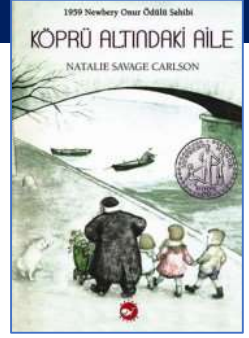


Köprü Altındaki Aile (The Family Under The Bridge)



Romanın Künyesi

Yazar	: Natalie Savage Carlson
Çeviren	: Ali Orhan
Özgün Adı	: Family Under The Bridge
Sayfa Sayısı	: 115 sayfa
Bölüm Sayısı	: 9 Bölüm
Yayınevi	: Beyaz Balina Yayınları
İlk Baskı Yılı	: 2013
Yeni baskısı	: 2020 (Okuduğumuz kitap)

1959 yılında **Newbery Onur Ödülü**'nü kazanan "Köprü Altındaki Aile" Paris'de bir köprü altında yaşayan evsiz bir aile ile ilgili dokunaklı, içten ve insanın içini ısıtan güzel bir öykü anlatıyor.

Türü : **Kurgu Roman** (Bazıları, gerçek olaylardan esinlenildiği için roman türü "**Gerçekçi**" olarak da ifade edilmekte!)
Kurgu: *Tamamen veya kısmen gerçeklere dayanmayan; yazar veya sanatçının hayal gücünün eseri olan kişi, yer ve olaylar içeren eserdir.*

Yazar Hakkında

Natalie Savage Carlson (3 Ekim 1906 – 23 Eylül 1997) **ilk öyküsü 8 yaşındayken yayınlanmış Amerika'lı** çocuk kitapları yazarıdır. Yazarın 1966 yılında **Hans Christian Andersen Ödülü** adaylığı bulunmaktadır.

Konusu

Kitap, Paris'de bir köprü altında yaşayan evsiz bir aile ile ilgili dokunaklı, içten ve insanın içini ısıtan güzel bir öykü anlatıyor.

Kitap, çocuklarla evsiz bir aile ile tanışan ve onlara yaklaşan bir yaşlı adam hakkında bir hikâye anlatıyor. Yalnızlığın hikayesini başlatan ana karakter (Armand), çocuklara duyduğu hoşnutsuzlukla yüzleşir ve ailenin çocuklarının sahip olabileceği değeri öğrendiği ve sonunda ailenin önemini kabul ederek aileye yardım etmesiyle sonuçlanır.

Bir insanın yaşamına dokunmanın dünyayı değiştirmenin bir yolu olduğunu gösteren bu üç kardeş aile kavramının anlamını çocuk kahramanlar aracılığıyla okura vermektedir.

Ana Fikri

Her zaman olumlu olunmalı, umudu kesmemeli, herkese yardımcı olunmalı.
Toplumu oluşturan tüm bireyleri ötekileştirmeden anlamaya çalışmalıyız.
Böylece ön yargılarımızdan kurtularak, farklılıklarımızla birbirimizi kabul etmeye çalışmalıyız.

Hikâyeyi Anlatan ve Anlatım Dili

Romanda da olaylar sokakta kalan, evsiz, kimsesiz, yoksul ve çaresiz insanların gözünden anlatılmaktadır. Anlatımda kullanılan zaman dili "**-dili geçmiş zaman**" dır.

Hikâyedeki Yer ve Zaman

Yer : Fransa – Paris şehri – Köprü. (Romanda tüm olaylar Paris'te geçmektedir)

Romanda Geçen Diğer Yerler ve Yapılar:

Paris Seine Nehri	: Hikâyede geçen köprünün olduğu yer
Halles	: Paris'e gıdaların geldiği merkez pazarı
Provence	: Çingenelerin Akdeniz'de baharda gideceği (göçeceği) yer.
Clichy	: Madam Celcet'in görümcenin yaşadığı yer. Görümcenin yardımıyla oda kiralamak istediği yer.
Mucizeler Sarayı	: Eskiden dilencilerin yatmak ve yemek yemek için kullandığı bina.

Notre Dame Katedrali, Corse Sokağı, Sen Nehri, Place Maubert gibi yerleşim yerleri
Aziz Eustache Kilisesini, Mucizeler Sarayı binaları, **Tournelle köprüsü**

Zaman : Kesin bir zaman belirtilmemiştir. Fakat Paris'te *soğuk* karlı *bir günden* ve *kurşunî gökyüzünden* söz edilir. Buradan *mevsimin kış olduğu* anlaşılmaktadır. Ayrıca Yılbaşı kutlamalarından söz edildiğinden *zamanın Aralık ayı olduğu* anlaşılmaktadır.

ÖNEMLİ NOT: Kitapta, olayların ne zaman değil **nerede gerçekleştiğine** dikkat çekilmektedir. Ailenin nerede olduğu veya yaşadığı vurgulanmaktadır, çünkü aile kavramıyla özdeşleştirilen yuva ve ev kavramları yerini köprüye bırakmıştır.

Karakterler

Armand : Romanın ana karakteri (Armand soyadını net bilmiyor, ama sonra Pouly olarak hatırlıyor)

Calcet Ailesi:

Madam Calcet : Çocukların annesi (soyadı Calcet)

Suzu : Büyük kız kardeş, mavi gözlü, çıkık çeneli, kalkık burunlu, parlak kızıl saçlı.

Paul : Erkek kardeş, kızıl saçlı

Evelyne : Küçük kız kardeş, kızıl saçlı.

Jojo : Calcetlerin köpekleri (kabarık beyaz tüylü)

Çingeneler:

Mireli : Armand'a yardım etmek isteyen (çingene kampında kalması için davet eden) çingene kadın

Tinka : Çingene kız çocuğu

Nikki : Tinka'nın amcası, Tekerekli evi çeken arabayı kullanan kişi

Camille : Armand'ın Louvre alışveriş merkezinde Noel baba olarak çalışan arkadaşı

Brunot : Armand'ın çalışmak için iş istediği kişi

Latour : Louvre Alışveriş merkezinde çalışan kibirli kat görevlisi

Titi : Sokakta maymunla gösteri yapan Maymunlu Adam

Anabel : Çiçekçi kadın

Charlot, Marguerite ve Louis : Halles'ten çıktıktan sonra Armand'ın yolda karşılaştığı arkadaşları

Ana Karakterler Hakkında Geniş Bilgi

Armand

Armand, Paris sokaklarında, özellikle de uzun süredir uyuduğu köprünün altındaki bir noktada yaşayan bir evsizdir ve burasının kendisine ait olduğunu düşünür ve Calcet ailesinin kendi yerine yerleşmesinden hiç de memnun değildir; gerçekten orasını kendine ait bir ev olarak hissetmektedir. O kadar uzun zamandır bir evsizdi ki onu hiç kullanmadığı soyadını unutmuş ve önceki hayatını bile hatırlamıyor. Eşyalarını eski bir bebek arabasında tutuyor ve taşıyor. Bu eşyalar arasında nehirde bulduğu ve bir gün diğerinin ortaya çıkacağını umduğu için sakladığı tek bir siyah deri elbise ayakkabısı var. Hikâye boyunca, Armand çok değişti ya da belki de eskisi gibi adam haline geldi. Armand zamanla gururlu ve onurlu bir yanını keşfeder ve bakmakla yükümlü olduğu bir aileye sahip olmayı çok sever. Hikâyenin başında çocukları sevmemekten onlara bir kiralık evin kirasını ödemek için hızla iş bulma çabasına geçiyor. Sevgi vermeye ve almaya kendini açarak, nasıl olacağını unuttuğu adamı ortaya çıkarıyor. Aile olmanın ne demek olduğunu çocuklar sayesinde anlıyor.

Romanda Armand'ı Niteleyen Özellikler ***

- **Komik, Yaşlı, Evsiz**

Bu üç nitelik, sokakta oynayan çocukların nitelemesidir.

Hayatı umursamaması ve hafife alması, onu *komik* yaparken sokaklarda yaşaması *evsiz* kılar.

Yaşlı oluşu yüzüne vurular, bu yüzden hem kötülenir hem de saygı duyulur.

- **Yoksul**

Sahip olduğu tüm eşyası bir bebek arabasına sığacak kadardır.

- **Yufka yürekli**

- **Macera arayan**

Armand her yeni güne yeni ve heyecan verici olaylar yaşayacağını hissederek başlar. Bu onun macera arayan bir kişilik özelliği taşıdığını göstermektedir.

Suzy Calcet

Suzy, üç Calcet çocuğunun en büyüğüdür (kız) ve annesi çalışırken ebeveyn olma ihtiyacıyla aniden çocukluktan çok yetişkinliğe geçiş yapar. Sokağa düştükleri durum ve okula gidememeleri hakkında iyimserdir. Anneleri ilk başta Armand'ı tanımadığı ve neden çocuklarıyla vakit geçirdiği konusunda endişelenen annesine nazaran, Suzy ona içgüdüsel olarak güveniyor. Suzy'nin bu iyimser bakış açısı ve sürekli tekrarladığı "biz bir aileyiz hep birlikte olmalıyız" sözü Armand'ı etkilemeye başlar ve onun değişiminin en etkili nedeni olur.

Paul Calcet

Paul ortanca çocuk ve tek erkek ve erkek olmaya hazır olduğunu göstermek için sabırsızlanmaktadır. Hem kız kardeşlerini korumak hem de yapılması gereken ağır bir iş olduğunda hemen katılmak ister. Sorumluluklarının bilincindedir ve fiziksel olarak yeteneklerinin ötesinde bir işe girerek ailesine yardım etmeye çalışır. Paul, Suzy'nin aksine okula gitmeyi özlemiyor ve bir çingene olarak hayata öyle devam etmek isterken aile olma olgusunu bazen unutuyor. Köprü altından kalacakları çingene kampına taşındıklarında onların neşeli ve hareketli hayatına özenerek çingenelerle gitmeye karar verir.

Evelyne Calcet

Evelyne sadece küçük bir kız çocuğudur. Sosyal hizmet uzmanlarının "sağlık" gibi şeylerden bahsetmeye başladıklarında kafayı yemiş gibi göründükleri bir çocuk. O sevimli ve sevecen ve insanları göz açıp kapayıncaya kadar kendisini sevdirebiliyor. Köprü'nün altındaki hayatı da çok zor bulan tatlı küçük bir kız.

Madam Calcet

Madam Calset, ev sahibi tarafından evden çıkarıldığı için üzgün ve mahcup olan gururlu bir kadındır; sokakta yaşamak zorunda oldukları için derinden utanır. İlk başta sokakta yaşamaya zorlanan diğer insanlardan daha üstün hissettiği izlenimini verir. Madam Calcet, ailesi için en iyi şeyin ailesini bir arada tutmak olduğunu biliyor ve bu yüzden sosyal hizmet uzmanlarından yardım istemekten kaçınmak için zor bir karar veriyor. O çok çalışkan biri ve tüm bu durumun onun suçu olduğunu düşünmesine rağmen, çocukları ve Armand tarafından hiç suçlanmıyor. İlk başta tepki gösterse de Armand'a daha sonra anlamaya ve sevmeye başlar ve onun yardımı ve dostluğu için minnettar olur ve romanın sonunda ona ailesinden biri gibi davranır, böylece durumu düzeldiğinde bunu onun da değişmesi ve gelişmesi için bir fırsat olarak görür.

Tinka

Tinka çingene genç bir kızdır ve Calcetler çingene kampında yaşarken Tinka ile arkadaş olur. Tinka eğlenceli ve coşkulu bir çocuktur ve Suzy'ye okumayı ve yazmayı öğretmesi karşılığında ona çingene harflerini öğretir. Calset ailesinin gelişinden önce Tinka, kamptaki arkadaşları gibi okuma yazma bilmiyordu. Suzy ile yaşadığı yeri ve sahip olduğu her şeyi paylaşmaktan mutluluk duyan açık yürekli bir kızdır. Ayrıca çingene gelenekleri ve kültürü ile gurur duyuyor ve bunu paylaşmak istiyor.

Mireli

Mireli, Armand'ın eski bir çingene arkadaşıdır. Mireli, Armand'ı köprü altında ne zaman görse çingene kapıda onlarla kalabileceği yönünde yardım teklifini tekrarlamaktadır. Armand çocuklarla tanıştıktan sonra onlara sıcak bir yer ararken Mireli'nin teklifini hatırlar ve onları Mireli'nin yanına çingene kampına götürür. Kamptaki Mireli ve diğer çingeneler onları oldukça sıcak karşılarlar ve onlara yatacak sıcak bir yer verirler. Çocuklar bu ortama çabuk alışır, başta anneleri tepki gösterse de karşılaştıkları sıcak ilgi ve yardımlarından dolayı onlara minnettar olur.

Nikki

Çingene kız Tina'nın amcasıdır. Tekerlekli evi çeken arabayı kullanmaktadır. Yılbaşı gecesi Botanik bahçesinden gizlice ağaç kesip çingene kampına getirmiştir. Cüzdanını kafede düşürdükten sonra, cüzdanın bulunmasıyla, polis cüzdanını Nikki'ye vermek için çingene kampına gelmiş fakat Nikki bir suç için arandığını düşünüp diğer çingenelerle hep birlikte kampı boşaltıp gitmiştir. Bu yüzden cüzdanındaki piyango biletine büyük ikramiyenin çıktığını hiç öğrenememiştir.

“Köprü altı”nın Anlamı

“Köprü altı çocuğu” : Gidecek yeri ya da kimsesi olmayan kişiyi belirtir.
“Köprü altı” : Kimsesizliği, Sahipsizliği, Evsizliği belirtir.

“Çekirge kuşu”nun Anlamı ***

Çocukları çekirge kuşlarına benzetilirken onları “yerinde duramayan baş belaları” olarak nitelendirilmektedir.

Temalar (Aile, Aile Birliği, Yardımlaşma, Ötekileştirmeme, Toplumsal Değerler)

Romanda genel insan manzaralarından görünüm yer alır. Bazı insanlar lüks bir yaşam sürerken bazı insanlarsa çok zor koşullar altında yaşam sürmektedir. Böylesi bir yaşam süren yetişkinlerden daha çok çocuklar bu olumsuz koşullardan etkilenmektedirler. Kitapta bir aile ve onlar için son derece önemli olduğu ilk sayfalardan itibaren anlaşılan bir köpek vardır. Bu ailenin aile reisi annedir. Babadan söz edilmez sadece ailesini geçindirmek zorunda olan bir anne vardır. İki kız bir erkekten oluşan üç çocuk annesi anne ev sahibi kiralarnı ödeyemedikleri için onları evden atmıştır.

Romanda evsizlik, parasızlık, açlık, soğuk gibi sorunlarla baş etmek zorunda kalan insanların dünyasından aile, yuva ve mutluluğun anlamı vurgulanmakta. *İnsanların ötekileştirdiği evsizler için yaşamın anlamı sahip oldukları değerlerle ölçülür.* Romandaki çocuk kahramanlar için *aile, kardeşlik ve sevgi sahip olacakları en değerli olgulardır.* Küçük şeylerle mutlu olmayı bilen bu üç kardeş aslında yetişkinlere mutluluğun şifresini vermektedir. Çocuklar küçük şeylerle mutlu olurlar. Hayatta mutlu olmayı yetişkinlere gösterebilirler. Annelerinin katı ve disiplinli yapısı çocuklarını olabilecek tehlikelerden kurtarmak adınadır. Çocuklar için sokaklar ve yabancılar tehliktir. Bu yüzden onları aile birliği etrafında tutarak korumaya çalışır. Çocukların en büyük korkuları annelerinden ayrılarak yuvaya gitmektir. Bunun için aralarında kenetlenir ve annelerinin kendisi yokken tembihlediklerini akıllarında tutarlar.

Romanda kahramanları tanımlamak için ön plana çıkartılan özelliklerin başında **evsiz** nitelemesi gelir. Evsizlik eğritilmiş bir anlamla kullanılır. Evsiz olmak, başkalarının acıdığı biri olmakla eş değerdedir. Bu bakış açısına göre evsiz birinin saygınlığı yoktur, olasılıkla sokaklarda dilenen ve köprü altında yaşayan insanlardandır. Parisli olmanın ilk ve en önemli koşuluysa *insanın bir işinin ve bu işe bağlı olarak bir saygınlığının olması* demektir.

Romanda ev, aile ile birlikte anılan bir kavram olarak öne çıkmaktadır. Ev içinde yaşayan bir aile varsa yuvadır ancak. Calcetler bir aile oldukları bilincini her zaman yaşayan ve birbirine bunu sıkça hatırlatan yapılarıyla *aile olmanın sevgi, fedakârlık, dayanışma, birlik olduğunu* her fırsatta canlı tutarlar.

Romanda Paris yaşamının iki yüzü gözler önüne serilmektedir. Bir işi dolayısıyla ailesi olanlar ve kendilerini Parisli sayanlarla, köprü altında yaşamak zorunda olan evsizler. Evsiz Armand ev sıcaklığını Calcetlerle yaşar. Yaşlı adamın yaşamında yeni bir sayfa açan bu üç küçük çocuk ve anneleri sadece kendi yaşamlarını değil bu yaşlı evsizin de yaşamını tümüyle değiştirir.

Bir insanın yaşamına dokunmanın dünyayı değiştirmenin bir yolu olduğunu gösteren bu üç kardeş aile kavramının anlamını çocuk kahramanlar aracılığıyla okura vermektedir. Yaşamları bir köprü altında kesişen evsiz insanların yeni yılla yaşamları da değişir.

Romandaki Sözler ve Alıntılar

- Armand, Mösyö Brunot'ya : "Burayı ev yapacak şey, duvarlar veya mobilyalar değildir, ailedir."
- "Çiçekler, kara kış henüz gelmemiş olsa da bir gün baharın geleceğini hatırlatıyor."
- "Devamlı büyük bir adam olsaydın yapacaklarına övünüp durursun, küçük bir çocukken yapabileceklerini düşünmeye başlasan iyi edersin."
- "Eğer kibar ve cömert değilsen dürüst olmak neye yarar"
- "Gerçeği söylemek gerekirse, artık dilenmekten utanmaya başladım. İnsanın öz saygısını kaybetmesine neden oluyor."
- "Yeni şeyler öğrenmeyi severim"
- "Paltosunu kalbini saklamak istercesine göğsünün üzerine çekti."
- "Paris'teki o eski güzel günlerde, çarşıda dükkânlar kapanacağı zaman zil çalarlardı. Böylece evsizler, artanları alabileceklerini anlardı".

KISA ÖZET.1

Armand, eski bir bebek arabasına sığacak kadar eşyayla Paris'in sokaklarında yaşayan yufka yürekli yaşlı bir evsizdir. Evsiz olmaktan memnun olan ve bir şeylere bağlanmak istemeyen Armand yine yer değiştirdiği bir kış günü hiç beklemediği bir şeyle karşılaşır. Köprü altındaki eski yerine yerleşmek için döndüğünde karşısına üç küçük çocuk, anneleri ve bir köpek çıkar. Babaları öldükten sonra kirayı ödeyemedikleri için evlerinden atılan küçük çocuklar bir süre sonra büyükbaba olarak benimsedikleri Armand'dan ayrılmak istemezler.

Anneleri gün boyunca karınlarını doyurmak için çalışırken evsiz Armand, yalnız kalan küçük çekirge kuşlarının başına kalmasıyla kalbini onlara bir büyükbabaymış gibi yavaş yavaş kaptırmaya başlar. Ve Armand onları kanatları altına (korumaya) alır. Böylece köprü altında hayatları kesişen bu evsiz insanların yeni yılla beraber hayatları da değişir. Armand ailenin sorumluluğunu üzerine alarak bir işe girer ve artık bir evi ve ailesi olur.

KISA ÖZET.2

Roman çocuklarla evsiz bir aile ile tanışan ve onlara yaklaşan bir evsiz hakkında bir hikâye anlatıyor. Yalnızlığın hikayesini başlatan ana karakter, çocuklara duyduğu hoşnutsuzlukla yüzleşir ve ailenin çocuklarının sahip olabileceği değeri öğrendiği ve sonunda ailenin önemini kabul ettiği için aileye yardım etmesiyle sonuçlanır.

Fransa'da Paris'te yaşayan bir evsiz olan Armand çocukları sevmez. Dünyanın onlarsız daha iyi olduğunu hissediyor ve hayatını sokakta tek başına yaşamaktan keyif alıyor. Sadece kendine güveniyor ve kimse de ona güvenmiyor. Bu şekilde yaşamak hoşuna gidiyor. Ancak bir gün kışı geçireceği köprü'nün altında bir başka evsiz aile, bir anne ve üç çocukla tanışır. Ailenin çocukları, ilk başta kendisi için itici bir fikir olan Armand'ın yakınında kalmaya başlar. Armand aileden uzakta başka bir köprü altında kalmayı planlarken çocuklar onu kalmaya ikna ediyor.

Noel tatili yaklaşırken, Armand çocuklarla geçirdiği zamandan zevk almaya ve hatta onları sevmeye başlar. Armand, daha sonra çocukların Noel için bir eve sahip olma isteğini öğrenir ve onların isteklerini yerine getirmek için iş aramaya başlar. Sonuçta birlikte yaşayacakları bir eve sahip olurlar.

KISA ÖZET.3

Armand, yokluk içinde yaşamayı öğrenmiş bir evsizdir. Hayatını dilenerek ve tuhaf işler yaparak kazanır. Üstelik bu dertsiz tasasız hayatından da epey memnundur. Neden olmasın ki? Bir kere hırsızları dert etmesine hiç gerek yoktur, çünkü bütün varı yoğu bir bebek arabasını ancak doldurur. Bütün Paris sokakları onun evi olduğundan kira ödemek gibi bir derdi de yoktur. Ailesi olmadığından kimseyi de merak etmesi gerekmez. Kimseleri de istemez zaten. Hele de çocukları. O yerinde duramayan küçük çekirge kuşlarına hiç mi hiç tahammülü yoktur. Kalbini güzelce saklamazsa bu minik haylazların ne yapıp edip onu çalacağından korkar. Ama çocuk demek ev, iş, sorumluluk demektir; Armand ise macera arar. Onun için de ne zaman bir çocuk görse kalbinin üzerini kalın yün paltosuyla sıkı sıkı örter. Derken soğuk bir kış günü 3 küçük çocuk girer hayatına. Anneleriyle birlikte sokaklarda kalmış üç evsiz çocuk. Ve Armand'un korktuğu başına gelir. Bu üç küçük çocuk özenle sakladığı kalbini çalır. Ve o güne dek kimse için endişelenmemiş avare Armand, ona sığınan bu biçare aileye kol kanat gerer.

GENİŞ ÖZET ve ANALİZİ (Hanife Nalan Genç)

Romanda genel insan manzaralarından görünüm yer alır. Bazı insanlar lüks bir yaşam sürerken bazı insanlarsa çok zor koşullar altında yaşam sürmektedir. Böylesi bir yaşam süren yetişkinlerden daha çok çocuklar bu olumsuz koşullardan etkilenmektedirler. Kitapta bir aile ve onlar için son derece önemli olduğu ilk sayfalardan itibaren anlaşılan bir köpek vardır. Bu ailenin aile reisi annedir. Babadan söz edilmez sadece ailesini geçindirmek zorunda olan bir anne vardır. Bu çekirdek ya da şehir ailesi babanın ölümüyle iyice küçülür. Bunun farklı nedenleri vardır. "Çocukların büyüüp evlenmeleri ile aile küçülür, karıkocanın ölümüyle de aile dağılır" İki kız bir erkek oluşan üç çocuk annesi anne ev sahibi kiralılarını ödeyemedikleri için onları evden atmıştır.

Romanın ilk bölümünde zaman kesin ve açık biçimde söylenmeden masalımsı bir ifadeyle anlatılır. "Bir zamanlar Paris'te, Armand adında bir evsiz yaşardı" denilerek okura tanıtılan Armand'ı niteleyen ilk özelliği evsizliğidir. Burada anlatı zamanından çok, yaşadığı yer ön plana çıkartılır. Anlatımın görülen geçmiş zamanda **(-dili geçmiş zaman)** anlatılıyor olmasıysa hikâye birleşik zamanı kullanan masaldan romanı ayırır. Masal türünde zamanın ve uzamın belirsizliği bu türün nitelikleri çerçevesinde korunurken söz konusu romanda sadece zaman için bir kesinlemede bulunulmaz. Bunun en önemli sebebi de uzamın ön plana çıkartılmak

istenmesindendir. Çünkü anlatılacak olayların zamanla değil uzamla ilişkisi vardır. Olayların ne zaman değil nerede gerçekleştiğine dikkat çekilir.

Bu ise kitabın isminde geçen 'köprü altındaki aile' nitelemesini olduğu kadar bu ailenin nerede olduğunu ve/veya yaşadığını da vurgular. Çünkü aile kavramıyla özdeşleştirilen yuva ve ev kavramları yerini köprüye bırakmıştır. Kitapta köprü altı aynı zamanda romanın başlığına gönderme yapan çift anlamlı bir özellik taşır.

Çocukların dedeleri yaşında iyi kalpli Armand'la yaşamları değişir. *Her yaşta insanlar yardımlaşabilir manevî destek bazen maddî destekten çok daha önemlidir.* Armand uzun yıllar dışarıda yaşadığı için sokaklarda nasıl yaşanır bilmektedir. Soğukla ve açlıkla mücadele etmesini çok iyi biliyordur. *Soğuklarda donmadan, aç kalmadan nasıl yaşanır bunları çok iyi deneyimlemiştir ve bunları çocuklara öğretir.*

"Köprü" ile "köprü altı" ifadeleri ise farklı anlamlara çağrışım yapar. Köprü çukur, yol veya su gibi engellerle ayrılan iki yakayı birleştirme işlevine sahiptir. Sözcüğün mecaz anlamı ise gerçek anlamıyla tümüyle ilişkilendirilmiştir. İki şey arasında ilişki ya da bağ kuran sözcüğün özellikle 'köprü altı çocuğu' şeklindeki ifadesi gidecek yeri ya da kimsesi olmayan kişiyi imler. *Bu eğritilmiş anlamıyla köprü altı kimsesizliğe, sahipsizliğe, evsizliğe gönderme yapar.* Kitabın ilk tümcesiyle okur hikâyenin Paris'te geçtiğini, bu kentte de köprü ve/veya köprüler olduğunu anlayabilir. *Romanda tüm olaylar Paris'te geçer.* Büyük bir şehirde yaşam sürmek çok da kolay değildir.

Yeni yıla sayılı günler kala yaşanan olaylar Kibritçi Kız masalında olduğu gibi bir yapı özelliği taşır. Yeni yılı karşılama hazırlığında olan varlıklı insanlar için sadece o gecenin heyecanı ve coşkusu varken sokaklardaki kimsesizleri düşünen yoktur. Tıpkı Kibritçi Kız masalında olduğu gibi **romanda da olaylar sokakta kalan, evsiz, kimsesiz, yoksul ve çaresiz insanların gözünden anlatılır.** Yazar onların dünyasına girerek okuru toplumu oluşturan diğer varsıl insanları farklı bir bakış açısıyla değerlendirmeye iter. **Aslında amaçlanan toplumu oluşturan tüm bireyleri diğerlerini ötekileştirmeden anlamaya çalışmaya yöneltmektir. Böylece ön yargılarımızdan arınarak, farklılıklarımızla birbirimizi kabul etmek gerektiği ön plana çıkartılır.** Hikâyede kimsesiz ve çaresiz Kibritçi Kız'ı kimse umursamadığı, yeni yıl coşkısına ortak etmediği, kendinin sahip olduğu olanaklara bazılarının sahip ol(a)mayacağını düşünmediğinden küçük kız sokakta soğukta donmuştu. Varlıklı insanlar sıcak yuvalarında mutlu bir şekilde yeni yılı karşılarken, sokakta kalan küçük kıza düşleri dışında sığınabileceği bir şey kalmaz. Söz ettiğimiz masalla roman bu açıdan gerek kimsesiz, evsiz ve yoksul insanları anlatması gerekse yılbaşı arifesi coşkusunun özellikle de küçük çocuklar için anlamını sorgulaması bakımından oldukça benzerlik taşımaktadır.

Romanın ana karakterlerinden biri olan **Armand yoksul ve evsiz biridir. Sahip olduğu her şey, eski bir bebek arabasına kolayca sığacak kadardır.** Varlıklı insanların ihtiyaçları onunkinden çok farklıdır. *Ancak onun yoksulluğu bir avantajmış gibi yansıtılır. Çünkü eşyalarını koyacağı bir bavula ya da kuru temizlemeciye gereksinimi yoktur.* Modern yaşamın beraberinde getirdiği bu durumlardan yoksun olması onun para harcamasını gerektirmez ve onu dertsiz kılar. Sınırlı eşyası olduğu için yer değiştirmesi de çok kolaydır.

Romanda anlatı zamanı hakkında kesin bir tarih belirtilmezken Paris'te soğuk bir günden ve kurşunî gökyüzünden söz edilir. Mevsimin kış olduğu ve yılbaşı kutlama hazırlığı yapıldığı dolayısıyla hikâyenin Aralık ayında geçtiği anlaşılır. Yeni güne uyandığı her gün için belli bir planı olmayan Armand için günlük yaşam sıradan edimlerle geçer. *Yaşamını dilenerek ya da tuhaf işler yaparak kazanan Armand, dertsiz tasasız yaşamından hiç şikâyetçi değildir. Hiçbir şeyi olmadığı için hırsızlardan korkmasına, kira ödemesine gerek yoktur. Çünkü tüm Paris sokakları onun evidir. Kimsesi olmadığı için de birinin sorumluluğunu almak, onunla ilgilenmek ya da onu merak etmek zorunda değildir. Aslında sorumlu olacağı birini de istemez. Bir başkasına tahammüllü olmayan Armand'ın çocuklara da tahammülü hiç yoktur.*

Roman Paris'te tarihî binaları ve modern yaşam merkezlerini de gezdirerek anlatılır. **Notre Dame Katedrali, Corse Sokağı, Sen Nehri, Place Maubert** gibi yerleşim yerlerinden söz edilir.

Sokakların tanıdık simalarından biri çingene Mireli'dir. Paris'te de çingeneler her yerde olduğu gibi benzer işler yaparlar. Geçimlerini kap kacak (tencere, tava vb) tamir ederek sağlayan bu insanlar göçer bir yaşama bağlanmışlardır. **Armand'ın Mireli ile söyleşileri sırasında çocuklara tahammül edemediğini öğreniriz. Çocukları çekirge kuşlarına benzetirken onları yerinde duramayan baş belaları olarak nitelendirir. Mireli, onun çocukları sevmediğine kendini inandırma çalıştığını düşünüyordur.** Ona göre yaşlı adamın en korktuğu şey kalbini bu 'sinsi ufaklıklara' kaptırmasıdır. Mireli, Kış köprü altında geçiren Armand'a fikrini değiştirirse kendileriyle yaşayabileceğini söyleyerek ayrılır. Mireliler, Halles taraflarında Mucizeler Sarayı'nın yanındaki binaları yıktıkları yerde kalıyorlardır. Armand sokakta karşılaştığı çocukların yanından geçerken onlara çekirge

kuşları şeklinde hitap eder. Bu kuşlar hakkında farklı bilgiler vardır. Tarım ve yerleşim alanlarına verdikleri zararlar üzerinde durulur. Armand'ın çocukları çekirge kuşu olarak nitelendirdiği ifadelerle çok sıkça rastlanır. **Romanda Armand'ın çocuklarla arkadaşlık kurduğu bölümden itibaren çekirge kuşu sözü yerini dördüncü bölümde 'yetim'e bırakır. Yaşlı adamla çocukların ilişkisinin daha sıcak bir hal aldığı beşinci bölümde 'kanarya', yedinci bölümde 'yavru kuşlar' gibi ifadeler yer alır.** Bu ifadelerde dikkat çekici olan yaşlı adamın çocuklar yanında değilken onlar için kullandığı sözcüklerdir. **Yaşlı adam çocuklardan uzak kaldığında, onları özlediğinde bu ifadeleri kullanırken çocuklarla birlikte olduğunda onlara çekirge kuşları demeyi yeğler.**

Armand, Mireli ile kısa bir süre söyleştikten sonra yaşadığı köprü altına yöneldiğinde sokakta oynayan çocuklar onu gördüklerinde oyunlarını durdururlar ve “Şu komik, yaşlı evsize bakın!” derler. **Çocukların gözünde o çoktan komik, yaşlı ve evsizdir.** Bu üç niteleme aslında roman boyunca Armand için yapılan nitelendirmeleri canlı tutar. Hayatı umursamaması, hafife alması onu komik yaparken sokaklarda yaşaması evsiz kılar. Yaşlı oluşu yüzüne vurulan, bu yüzden hem yerilen hem de saygı duyulan Armand ikisi birden olmayı başarır. Önce bu nitelendirmelerin bir başkasına söylenmiş olabileceğini düşünse de aslında kendine yönelik söylendiğini anlamakta gecikmez. **Sözlerine dikkat etmezlerse onları Noel Baba'ya şikâyet edeceğini söyler.** Bu söz çocuklar arasında yankısını çabucak bulur. Çünkü Noel Baba'nın yalnızca 'uslu çocuklara' hediyeler verdiğini bilirler. Armand'a karşı az önce sergiledikleri davranışların aksine daha sevecen ve yakın davranırlar. Çocukların arasında yaşça daha büyük olanlar arasında bunun sadece bir hayal ürünü olduğunu iddia edenler olsa da o kendisi gibi havalara soğuduğunda çalışmak zorunda olan arkadaşı Camille'yi kast ediyordur.

Armand'ın çocuklarla kurduğu bu iletişimde ilk fark ettiği şey Mireli'nin haklı olabileceğidir. Çünkü bu çekirge kuşları insanın kalbini kolayca çalabilirler. **Armand aslında çocukları sevmiyor değildir. Sadece birine bağlanmaktan onun sorumluluğunu üstlenmekten çekiniyordur.** Bu yüzden çocuğun “ç”sini bile duymak istemez. **Onun gibi macera arayan biri için çocuk sorumluluk ve para kazanmak için sürekli bir işe sahip olmak anlamına gelir.** Romanın birinci bölümünün ilk sayfalarında da belirtildiği gibi *Armand her yeni güne yeni ve heyecan verici olaylar yaşayacağını hissederek başlar. Onun macera arayan bir kişilik özelliği taşıdığının özellikle vurgulanması* romanda gelişecek olayların seyrindeki değişimini daha rahat ortaya koyabilmek içindir.

Düşsel yemek (-miş gibi yapmak): Yazarın kahramanların kişilik özelliklerini romanın iletisi bağlamında özenle geliştirdiği görülür. Yaşadığı köprü altında orayı sahiplenen evsizlerle refakatçisi artar. Acıktığında yemek yiyecek parası olmayan Armand sokaktaki lokantaların mutfaklarından gelen kokularla düşsel olarak yemek yer. Bunu o kadar gerçekçi kılar ki kokulardan yemeklerin lezzetleri, görünümleri ve tatlarıyla ilgili yorumlar bile yapar. Sonra o yemekleri yemiş gibi ağızını kıyafetinin koluyla kurular. Hatta düşsel olarak yediği yemeğin karşılığında garsona bahşiş bile bırakır.

Yaşadığı köprü altındaki tünele yaklaştığında sürekli kaldığı oyuğun üzerine bir bez örtüldüğünü fark eder. Örtüyü kaldırdığında şaşkınlığını gizleyemez ve “Çekirge kuşları! Onlarla dolu bir yuva” der. Çocukların içinde daha büyük olan kız yumruğunu sıkarak **“Bizi götüremezsin. Birlikte kalacağız, çünkü biz bir aileyiz ve aileler birbirinden ayrılmazlar”** derken çocuklara **aile kavramının anlamının anneleri tarafından aşılandığı** da küçüğün tümcesinin sonuna eklediği “annem öyle diyor” sözünü kolayca anlaşılar. **Aile toplum yaşamının en önemli yapı taşıdır.** Ailenin yerine getirdiği ekonomik, sosyal, kültürel, eğitsel ve psikolojik fonksiyonlar, onu toplum ve toplumsal yapının vazgeçilmezi kılmaktadır.

Birbirlerine kenetlenmiş bu üç çocuk aile olmalarının bilinciyle her koşul ve durumda birbirlerinden asla ayrılmayacaklarının sinyalini hem sözleri hem de davranışlarıyla göstermişlerdir. Bu yüzden anneleri yanlarında yokken birbirlerine sıkıca kenetlenirler. Köpekleri Jojo, Armand'ın çocuklara bir zarar vereceğini düşünerek onlara doğru koşunca çocuklar bu yaşlı adam hakkında “Sadece yaşlı bir evsiz” derler. İşte bu **iki özelliği çocukların gözünde Armand'ın tehlikesiz olmasına yeter.** **Armand çocukların kendisini yaşlı değil de kimsesiz olmasını düşünmelerine alınır.** Çocukların hikâyesiyse bambaşkadır. **Ev sahibi onları evden atmıştır, çünkü babaları öldüğü için kaldıkları odanın kirasını ödeyememişlerdir.** Anneleri çocukları bu yüzden köprü altına getirmiş, kimse onları görmesin diye de örtünün altına gizlemiştir. **Anneleri onlara yabancıların tehlikeli olabileceğini eğer görünürlerse onları kendisinden ayırıp fakir çocukların kaldığı yuvalara koyacaklarını söylemiştir.** **Annelerinin bu söylemiyle Suzy kendilerinin bir aile olduklarını ve bu yüzden de birlikte kalmak istediklerini vurgular.** Bu çekirdek ailede annenin dışarıdaki tehlikelerden çocuklarını korumak için onlara telkin ettiği ilk şey bir aile olduklarını unutmamaları gerektiğidir. **Aile bağlarının ne kadar önemli ve gerekli olduğunu çocuklarına aşılama isteyen anne kendisi yokken (işte çalışırken) onları tehlikeden koruyabilecek tek şeyin bu olduğuna inanır.** Yaşlı adamı kendileri için bir tehlike olarak görmediği anda **Suzy, kardeşleri Paul ve Evelyne'i** onunla tanıştırır. Armand kaldığı bir nevi evi sayılan köprü altının bu üç çocuk tarafından istila

edildiğini gördüğünde onlarla güçlü bir duygudaşlık kurar. Ev sahibiniz sizi nasıl evinizden attıysa siz de beni aynı şekilde evimden atmış oldunuz dediğinde çocuklar suçluluk duygusuyla tuhaf bir evcilik oyunundaymış gibi bir kömür parçasıyla kendileri ve bu yaşlı evsiz için yere çizdiği bölgeyle yaşam alanı oluşturur hemen. Her tarafı köprülerle dolu bu kentte kendine başka bir yer bulacağını düşünen **Armand oradan uzaklaşmaya karar verdiğinde Suzy onu kolundan tutar ve “Sen bizim büyükbabamızmışsın gibi yaparız” der. Aslında -mış gibi yapmak Armand’a çok yabancı bir duygu değildir.** Parası yokken kendine bir ziyafet çekmişçesine davranan, bir işi, ailesi ve evi olmamasına karşın varmış gibi yapmak onun için çok da zor olmayacaktır. **Bu söz onun kalbini fethetmeye yeter de artar bile.** Çünkü milyoner olmaktan daha çok istemediği bir şey varsa o da büyükbaba olmaktır. Gönlü başka, dili başka şeyler söyleyen Armand aslında çoktan bu çocuklara bağlanmıştı. Yaşlı adam bu akıllı çocukların gönlünü nasıl yapabileceklerini hayretle gözlemler. Bir yandan da çoktan içinin ısındığı bu çocukların gerçek büyükbabaları olmadığına şükreder. Çünkü onlara bağlanması ve onları sevmesi işten bile değildir.

Çocuklarla büyükbaba torun ilişkisindeymiş gibi bu kentin değişen çehresini onlara anlatmaya koyulur. Eskiden dükkânlar kapanırken çalan ve evsizlere artıkları toplayabileceklerini ifade eden “zil” artık çalmıyordu. Çocukların aç olduğu fark eden Armand yemeğini onlarla paylaşır. Paris’in ışıkları nehrin üzerinde dalgalandığında dönen anneleri çocuklarının yanında bu adamı qormekten rahatsız olmuştur. Çocukların annelerinin gözünde de o bir evsiz serseridir. Armand, köprülerin kimsenin malı olmadığını ve Paris’in tek bedava sığınağı olduğunu hatırlatır. Çocukların anneleri ve Armand arasında beliren bu gerilim anında Suzy onun kendileriyle yaşayacağını söyleyiverir. Suzy, Armand için **iyi, nazik, ihtiyar ve evsiz** nitelemelerini kullansa da Armand bu nitelemeleri reddederek kendisinin **kaba, huysuz bir ihtiyar evsiz** olduğunu ayrıca **çocuklardan ve kadınlardan nefret ettiğini** söyler. İyi-kaba, nazik-huysuz karşıtlığında savunmaya geçen Armand bu nitelemelerden sadece ikisini yani **yaşlı ve evsizliği kabul etmiş** görünür. Ancak Paul “Madem çocuklardan nefret ediyorsun öyleyse neden yemeğini bizle paylaştın” diye sorduğunda ise köşeye sıkışan **Armand kendisinin aptal, yufka yürekli bir ihtiyar evsiz olduğunu söylemekle yetinir.** Armand bu itirafıyla **bir kalbinin olduğunu gösterdiğini** fark ettiği için endişelenir. O kimseye bağlanmamak isterken şimdi bu evsiz aile de peşine düşecektir. Armand’ın yemeğini çocuklarıyla paylaşmasına sinirlenen anne onların dilenci olmadıklarını ve kendisinin de **çamaşırhanede bir işi olduğunu** onun işsizliğini yüzüne vurarak hatta onu aşağılayarak söyler.

Şehir yaşamıyla tümüyle farklı bir yaşama ait olan köprü altındaki bu insanlar tepelerinin üstündeki köprünün keskin çizgilerle sınırlarını çizdiği diğer insanlardan çok farklıdırlar. İskelede neşeyle yürüyen insanların dünyaları onlardan çok çok uzaktır. Armand, çocuklar uyuduğunda böylesi bir yaşamın onlara uygun olmadığını ve kadının bir **yardım derneğinin yurduna çocukları bırakmasını önerdiğinde** çocukların anneleri bir aile olduklarını ve ailenin iyi günde kötü günde birlikte olduğunu hatırlatır ona. Kendisi soğuğa alışık olan Armand, onu hissetmiyordu artık. Betonun üzerinde eski püskü battaniyelerin üzerinde yatan çocuklar için endişeleniyordu. Romanda yer alan “Armand artık bu çekirge kuşlarıyla arkadaş olmuştu ve hayatı bir daha aslı aynı olmayacaktır” sözü de bunu açıkça gösterir.

Öğretmenleri soru sormaya başlayınca onları annelerinden ayırıp yurda yerleştirecekleri için çocuklar okula gitmiyorlardır. Bu yüzden ev bulana kadar okula gidemeyeceklerdir. Çocukların annesi sabahın erken saatlerinde işe gitmiştir, çocuklarsa Armand’ın kendilerini yanında götürmesi için onu ikna etmeye çalışırlar. Çocukları kendine ayak bağı etmeye hiç niyeti olmayan Armand onları yanında götürmek istemez. Bu sırada tanışmadıklarını düşünen Suzy **soyadlarının Calcet** olduğunu söyler. Armand bir soyadı olduğunu bile unutmuş gitmiştir. **Pouly veya Pougy** gibi bir şey olduğunu ama ona Armand demelerinin yeterli olduğunu söyler. Paul Armand’ın kendilerini de götürmesi için ona ihtiyar evsiz dedikleri için özür diler. Üç çocuk ve bir köpekle kendilerini kimsenin istemeyeceğini düşündüğü sırada Armand’ın aklına kurnazca bir fikir gelir. Bu çekirge kuşlarının kesinlikle kalbinin peşinde olduklarının ayırdına varan Armand onları **Louvre Alışveriş Merkezindeki Noel Baba olarak çalışan arkadaşı Camille’ye götürecektir.** **Kızıl saçlı çocuklarla** şehre çıkan Armand çocukların sokaklarda dikkatini çeken her şeylerden (oyuncaklar ve yiyecekler) onları koparmak için bahaneler uydurur: oyuncaklar çok adi, pastaların tadı ilaç gibi, kestanelerse kurtludur. **Çocuklar Noel Babayı gördüklerinde ondan sadece bir ev isterler.** Çocukların düşlerini gerçek bir evin süsleyemeyeceğini düşünen Noel Baba onlara oyuncak istemelerini önerir. Çünkü çocukların çocuksu istekleri olmalıdır. Oysa ki bu çocuklar gerçek bir ev istiyorlardır. Kendilerini bu mağazada görmekten hoşlanmayan **kibirli kat görevlisi Latour’a** da başka mağazaya gideceklerini söyleyip oradan ayrılırlar. Çocuklar evi aileyi bir arada tutan bir yer olarak gördüklerinden oyuncak ya da şekerleme gibi çocukça isteklere yönelmezler. Onlar her şeyin ötesinde bir eve sahip olmayı arzularlar. **Bu da çocuk dünyasında ev kavramının yoksunluğunun derin anlamlarını ortaya çıkartır.**

Dışarıda yeni yıl geliyordur şehrin tüm alanlarında, mağazalarında, sokaklarında bugüne hazırlık yapıyorlardı. Ancak diğer her şey gibi bu hazırlıklar da parası olanlar içindir. Yaşlı adamla **mağazadan kovulan** sıcak yuvaları

ve yiyecekleri olmayan üç küçük çocuk için sadece düşleri vardır. Onların isteği ne oyuncak ne de başka bir şeydir. Sadece aile olmalarının anlamını güçlendirecek olan gerçek bir ev dilerler Noel Babadan. Çocuklar acıkınca **Armand onlara şarkı söyleterek sadaka toplar**. Yeni yıl coşkusu yaşayan insanlar konser veren üç kardeşe karşı oldukça cömerttirler. Kazandıkları paralarla **Bretonlu bir adamın tezgâhına yönelerek incecik kreplerden sipariş ederler**. Armand'ın paraları olmadığı için kurtlu dediği **kestanelerden** alırlar. Ancak çocuklarına dilencilik yaptırdığı için Armand'a çok kızan **Madam Calcet** onu istemiyordur artık. Çocuklarını korumaya çalışan bir anne olarak onlara yaşlı evsizin kötü örnek olduğunu düşünür. Yaşlı adam Armand'ın Evelyne ve Paul'ün ağlamaları için burksa da onlardan ayrılmaktan başka çaresi yoktur. Kendine uygun yeni bir köprü altı barınağı bulan evsiz yine de onların kadar konforlu bir yer bulamadığını düşündüğü anda onları **kanarya** olarak anar. Ertesi sabah uyandığında Paris beyaz mantosunu giymiştir. "Sıcak odalarında oturup camdan dışarı bakanlar için bu, muhteşem bir manzaradır". Kitapta evsizlik kavramının köprü altında yaşayanlar ve diğerleri karşıtlığında anlatıldığına tanık oluyoruz. **Paris'e kar yağdığında yaşlı Armand hemen çocukların ne halde olduklarını düşünür**. Artık kendisini unutmuştur. Sokaklarda kalan bu üç küçük çekirge kuşu onun tek derdi olup çıkmıştır. Çocukları merak edip döndüğünde **kürk mantolu kadınları** onların yanında görür. Bu varlıklı kadınlar evsizleri anlamaktan uzaktır. Çünkü **onların tek derdi evsizlere iş bulmak, onlara kitap okutturmak ve yüzlerini yıkattırmaktır**. Armand'ı gördüklerinde yüzlerini çevirip "zavallı, acınası yaratık" demeleri de bunun açık kanıtıdır. Evsizleri, kimsesizleri içlerine almayan insanların onları nasıl dışladıkları, küçük çocukları annelerinden ayırmak istedikleri için korkuttukları içindir öfkesi biraz da. **Çocukları kurtarmak için tek çare vardır: Daha önce reddettiği Mireli'nin kendileriyle yaşaması için davetini kabul etmek**. Yaşlı adam kendisi için değil, sorumlu olduğunu hissettiği bu üç çocuk için bu öneriyi kabul edecektir. Çünkü başka yolu yoktur. "O, ailemizin her şeyi" diyerek annelerini bırakamayacaklarını söyleyen çocuklar için bir yuva bulmuştur. İçerdiği anlamlarla evden farklı olarak yuva insanın beden ve ruh sağlığı ve huzuru için zorunludur. Armand bunu söylediğinde **çocuklar onun Noel Babadan yardım isteyeceğini düşünürler**. Çünkü onlara bir ev vadeden odur. Bu noktada Armand "Artık ben varım" diyecek onların gerçek büyükbabası gibi kendini hisseder. Çingenelerin yaşadığı kamp yerine ulaştıklarında onları gören çocuklar şaşkınlıklarını gizleyemezler. Çocukların en büyüğü olan Suzy, Tinka ile tanıştıkları anda hemen "Bizim evimiz yok" der. **Çingene çocuk Tinka** evini onlara gösterdiğinde çocuklar şaşkınlıklarını gizleyemezler. Çünkü onların **evi tekerleklerin üzerinde** ufacak bir evdir. **Bu evi gören çocuklar Noel Babadan tekerlekli bir ev istemeye karar verirler**. Paul çingeneler gibi yaşamak isterken **Suzy devamlı taşınıp dururlarsa okula gidemeyecekleri için böyle tekerlekli bir ev istemez**.

Çocuklar eğitimin ailede başladığını iyi terbiye gördükleriyle gösterirler. Eğitimin önemi her fırsatta vurgulanır. Çocukların sokaklarda zor şartlarda yaşam sürerken bile eğitimlerini düşünürler. Kitapta çocuğun ayakta kalması, mevcut durumlara ayak uydurmaları anlatılırken birey olma bilince ulaştıkları kendilerine göre üstlendikleri sorumlulukla gösterilir. **Çocuklar için aileyi birleştiren tek olgu onları aynı çatı altında tutacak olan bir evdir**. Ancak bu ev onları bir arada tuttuğu gibi eğitimlerini yapmalarına da olanak sağlamalıdır. Göçer yaşama alışkın olan Tinka onlarla **Provence'e** gelip gelmeyeceklerini sorduğunda Suzy'yi bu fikir cazip gelse de okula gitmek zorundayım derken annesinin bunu istemeyeceğini onların da anneleri olmadan gidemeyeceğini çünkü "Biz bir aileyiz ve birbirimizden ayrılmamalıyız" der. Aile kavramını her zaman dile getiren ve kardeşlerine bu yönde öncü olan Suzy annesinin kendisine telkin ettiklerini kardeşlerine hatırlatır. Başlarında anneleri yokken evin büyük kızı Suzy onun yerini alır. Armand iki kadının geldiğini ve çocukları almak istediğini söylediğinde çocukların annesini kendisiyle gelmeye ikna etmekte zorlanmaz. **Madam Calcet** "Ben sadece ailemi bir arada tutmaya çalışıyorum" der. Bu sözle Madam Calcet ailenin "sevgi ve şefkat duygularını barındıran duygusal bir temele dayandığını" gösterir. Çocukları güvenli bir yere götüren bu yaşlı adama karşı ilk kez buzların eridiği görülür. Onun iyi bir insan olduğunu söyleyen Madam Calcet çocuklarının bir çingene kampında olduğunu gördüğünde **ağlamaya başlar**. Çingenelerin **hırsız olduklarını düşünen** Madam Calcet'ye "Biz de Allah'ın büyük ve fakir bir ailesiyiz, bu nedenle bir arada kalmak ve birbirimize yardım etmek zorundayız" sözleriyle önemli bir ahlak dersi verir yaşlı evsiz. Aile kavramının yalnızca anne, baba ve çocuklar için değil tüm **toplum yaşamının geneline yayılması gereken bir yönü olması gerektiğine dikkat çeken bu ifadeler** karşısında büyük bir çaresizlik içinde olan kadın bu öneriyi kabul etmek zorunda kalır. Çingenelere evlerini açtıkları, yemeklerini kendileriyle paylaştıkları için maddi karşılığını vermek isteyen Madam Calcet'e Mireli sadece yabancılardan bunu talep ettiklerini söyler. Burada modernleşmeyle birlikte birbirine yabancılaşan ve iletişimi kopan insanlara sert bir eleştiri söz konusudur. Bu çingene kampındaki insanların içtenliği, dostluk ve yardımlaşmanın önemini ortaya koymaya yeter de artar bile. Suzy ve kardeşleri kendilerinden farklı olduğunu düşündükleri çocuklarla çabucak kaynaşırlar. Bu çocuklar okula gitmiyor, okuma yazma bilmiyordur. **Suzy onlara öğretmenlik yapar**. Çocukların dünyasında ön yargıların olmadığını gösteren bu durum ibret vericidir. Yetişkinler birbirlerini sahip oldukları ya da olmadıklarıyla değerlendirir ve bir yere

koyarken çocuklar için farklılıklar birer renk olur. Suzy çingene çocuklarına okuma yazma öğretirken, onlar da kendi yaşamlarından paylaşımlarda bulunurlar. Hatta **Paul için bu yaşam öylesine cazip gelir ki okula gitmeme fikri onu neşelendirir.**

Yılbaşından bir gün öncesi Calcet kardeşlerin tek bir dileği vardır. O da Noel Baba'nın kendilerine Tinkalarinki gibi tekerlekli bir ev getirmesidir. **Çocukların kurdukları düşleri bozmaktan çekinen Armand türlü fikirlerle onların ilgilerini farklı yönere çekmeye çalışır. Örneğin, bu evi unutturmak için onlara Yılbaşı arifesi Partisi'ne gitmeyi önerir. Nikki onları partinin yapılacağı yere kadar götürür. Bu çocuklar ilk kez arabaya biniyorlardı.** Partiye davet edilenler evsizlerdir bu yüzden bu kalabalığa onlar da katılabilirler. Armand "bu yavru kuşların" düş kırıklığına uğrayacaklarına üzülmüyordu. Bu partide sadece evsizler vardır bu yüzden çocuklar kendilerini ayrı ya da farklıymış gibi hissetmezler orada. Bu çocuklar için yapabileceği tek şey başlarını sokabilecekleri bir ev dilemektir. Armand artık kendini düşünmüyordu tek derdi bu üç küçük çocuğu sevindirmektir.

Çocuklar çingene yaşamına alışmışlardır. Armand ise onları izlerken büyük bir keyif alıyordu. **Suzy kardeşi Paul'ün çingene çocuklarıyla kaynaşmasından endişeleniyordu.** Çünkü artık ailedenmiş gibi davranmıyordu. Armand'a "Onun ailesi bizim" derken aile bağlarının sarsılmasından duyduğu kaygıyı dile getirir. Paul'ün duruşunu bile çingenelere benzetir, onlarla kaynaşması ve bağlanmasından korkuyordu **çünkü bu aile bağlarını sarsacak bir durumdur.** Çingene yaşamını benimsemiş görünen Paul'ü ikna etmeye çalışan Suzy, Nikki'yi soran polislerden sonra oradan ayrılmayı düşünen çingenelerin peşinden gitmeyi bile düşünür. Suzy "Biz annemizle kalmalıyız. Biz onun çocuklarıyız" diyerek onu bu kararından vazgeçirmeye çalışır. **Paul büyük bir adam olamadığı için çalışıp ev alacak para kazanmadığını düşünür. İslanmaktan ve üşümekten bıktığını söyleyerek bu yaşama ait olmaya heves eder.** Suzy'nin kardeşini ikna edemediği anda devreye Armand girer ve küçük Paul'e çingenelerle gidemeyeceğini söyler. Küçük çocuk nedenini sorduğunda ise **"Çünkü saçların kızıl"** der. İnsanlar onu çingenelerin kaçırdığını düşünecektir ve polis onu yurda verecektir. Çocuklar için yurda gitme korkusu tüm endişelerin başında gelir.

Kız kardeşinin okuyup iyi bir iş sahibi olması gerektiğini hatırlattığı Paul çingenelerle gittiğini sananlara bir sürpriz hazırlamıştır. **Halles'e gidip iş bulmaya çalışmıştır.** Armand çocuğun kayboluşundan kendisini sorumlu tutar. Çünkü onu çingenelerin yanına getiren odur. Onun tek amacıysa bu çekirge kuşlarına yardım edebilmektir. Suzy çingenelerle gittiğini zannettiği kardeşinin geri döndüğünü gördüğünde "Çingeneleri bırakıp bize geri döndün, çünkü biz bir aileyiz" yorumunu yapar. Armand bu küçük çocukların anneleriyle birlikte **Clichy'de bir oda kiralamaları için iş bulmaya karar verir.** Çocukların annesi "Bize yardım etmek zorunda değilsiniz. Akraba bile değiliz." dediğinde çocuklar hep bir ağızdan "o bizim büyükbabamız!" derler. **Bu sözle çocuklar insanların birbirlerine yardım etmeleri, birbirlerini sevmeleri için aralarında kan bağı bulunması gerekmediğini gösterirler.**

İş aramak için Armand'ın saygıdeğer biri gibi görünmesi gerekiyordu. Bu yüzden **önce banyo yapması, temizlenmesi gerekir. Ona yeni yıl armağan edilen sabunla yıkanan Armand** bu çocukların mutluluğu için yeni bir insan olmaya karar verir. **Noel Baba olan arkadaşının gece bekçiliği teklifini kabul eden Armand** bu küçük çocukların hayatını nasıl değiştirdiklerine tanıklık eder. Ancak bu iş, arkadaşının dediği gibi gece bekçiliği değil **bina görevlisidir. Bunun için de gerçek bir aile babasına gerek vardır.** Armand ilk kez işveren **Brunot'ya** bir ailesi olduğunu hatta üç çocuk ve annelerinin olduğunu torunlarının çok sevecen olduğunu söyler coşkuyla. **Bulduğu iş bağlayıcı olduğu için yatacak yeri de işveren karşılıyordu. Merdivenlerle aşağıya inilen bu üç oda evde her şey kırık dökük, eşyalarsa eskidir.** Ancak bu durum hiçbirinin umurunda değildir. **Armand Mösyö Brunot'ya, "Burayı ev yapacak şey duvarlar ya da mobilyalar değildir, ailedir"** diyerek yeni bulduğu ailesiyle yaşamında yeni bir sayfa açıyordu. Ertesi akşam yeni yıl arifesidir ve Calcetler ve Armand yeni yılda yeni bir hayata başlamış olacaktı. Üstelik anahtar ve odalar konusunda Madam Calcet de ona yardımcı olabilecekti. Böylece **çamaşırhanedeki işini bırakıp** tüm gün çocuklarıyla ilgilenilebilecekti.

Romanın sonunda geleceğe büyük umutlarla bakan Armand için şöyle bir betimleme yapılır: "Artık yaşlı bir evsiz değildi. Artık Parisli, çalışan bir adamdı". Romanda evsizlik kavramı işsiz güçsüzlükle eş değerde tutulur. O artık Parislidir. Çünkü **Paris'te yaşam ikiye ayrılmış durumdadır:** Paris'liler ve diğerleri. **Evleri olanlar Parisli olmayanlarsa sokaklarda yaşayan evsizlerdir.** Bu ev, onu sadece ev sahibi yapmakla kalmaz aynı zamanda Parisli de yapar. Bir işi olduğu için de saygınlığı vardır.

TEST 1

1. Köprü Altındaki Aile kitabının yazarı kimdir?

- a) Charles Dickens b) Savage Carlson c) Victor Hugo d) Edmonda De Amics

2. Okuduğunuz kitabın türü nedir?

- a) Masal b) Roman c) Tiyatro d) Fabl

3. Kitapta evsiz olan kaç çocuk Armand'ın yanına gelmiştir?

- a) 1 b) 2 c) 3 d) 4

4. Aşağıdakilerden hangisi kitabın kahramanının özelliklerinden değildir?

- a) Evsizdir b) Yardımseverdir c) Yalnız yaşamaktadır d) Zengindir

5. Kitapta anlatılan olaylar hangi şehirde geçmektedir?

- a) Londra b) İstanbul c) Paris d) Milano

6. Köprü altındaki aile adlı kitapta geçen evsiz kişinin adı nedir?

- a) Armand b) Asent c) Arnold d) Allan

CEVAPLAR: 1) B 2) B 3) C 4) D 5) C 6) A

TEST 2

(Bu testleri kitabın ilgili her bir bölümünü okuduktan sonra bölüm-bölüm çözünüz)

BÖLÜM 1

1. Armand'un kitapta bahsedilen ilk özelliği nedir?

Evsiz olması

2. Armand'un sahip olduğu her şeyi nerede taşırdı? Niçin?

Eski bir bebek arabasında taşırdı. Çünkü sahip olduğu her şey bebek arabasının içine sığıyordu.

3. Armand'un neden hiçbir endişesi yoktu?

Tüm eşyalarını bebek arabasında taşıdığı için kira ödemiyor ve soyulma endişesi taşımıyordu; sahip olduğu elbiseler de hem eski püskü hem de üzerinde olduğundan kuru temizleme parası ödeme derdi de yoktu.

4. Kitabın ilk bölümünde Paris havası nasıl tarif edilmektedir?

Kurşuni bir gökyüzü ve soğuk bir hava.

5. Armand, Paris'in soğuk ve kasvetli havasını neden önemsemiyordu?

Çünkü o gün yeni ve heyecan verici olaylar yaşayacağını hissediyordu.

6. Armand nerede keyifle şarkı söylüyordu?

Notre Dame Katedrali'nin yakınındaki çiçekçinin önünden geçerken şarkı söylüyordu.

7. Çiçekçinin önünden geçerken çiçekler ona ne hatırlatıyordu?

Kış henüz bitmese de bir gün baharın geleceğini hatırlatıyordu.

8. Çiçekçi tezgahında hangi çiçekler göze çarpıyordu? Neden?

Sümbül, lale, karanfil, zakkum, çoban püskülü, ökse otu.

Çünkü yılbaşı yaklaşıyordu ve bu çiçekler yılbaşı ağacı süslemek için satılıyordu.

9. Çiçekçi kadının adı nedir?

Anabel

10. Armand yakasına hangi çiçeği taktı?

Çoban püskülü

11. Heyecan verici olaylar yaşayacağını hissettiği gün Paris'te bebek arabasıyla nerelerde gezdi?

Notre Dame Katedrali → Corse sokağı → Sen Nehri kıyısı → Yeşil Park

12. Notre Dame meydanına giderken karşılaştığı falcı, Armand'a ne söyledi?

"Bugün bir macera yaşayacaksınız"

13. Çingene kadın Mireli nasıl giyinmişti?

Kısa bir kürk ceket, çiçekli uzun bir etek, mavi eşarp, sandalet

14. Armand köprü altına taşınmadan önce nerde yaşıyordu?

Place Maubert'in dar sokakları ve kalabalık köşelerinde yaşardı.

15. Çingene kadın Mireli para kazanmak için ne tür işler yapıyordu?

Kap kacak tamiri.

16. Armand çocukları neden sevmiyor? Onları nasıl görüyor?

Çekirge kuşu gibi, kafasız, yerinde durmayan, baş belaları

17. Mireli, Armand'un çocukları sevmemesinin sebebi olarak ne söylüyor?

Armand'un çocuklardan korktuğunu, "bir kalbin olduğunu anlar ve onu çalarlar diye ödün kopuyor" söyler.

18. Mireli, Armand'a ne teklifte bulundu?

Köprü altında yaşamak istemezse, onlarla birlikte yaşayabileceğini söyledi.

19. Çingeneler Paris'te nerede kalıyorlar?

Halles bölgesinde Mucizeler Sarayı'nın yanındaki binaların yıkıldığı yerde kalıyorlar.

20. Katedralin nehre bakan tarafındaki yeşil parkta oynayan çocuklar Armand'a ne dedi?

Komik, yaşlı, evsiz

21. Armand parktaki çocuklara ne cevap verdi?

"Sizi arkadaşım Noel Baba'ya şikâyet ederim"

22. Camille kimdir?

Louvre alışveriş merkezinde Noel Baba olarak çalışan Armand'un eski bir arkadaşı

23. Armand için "çocuk" ne anlama geliyordu?

Çok önceleri sırt çevirdiği "ev, sorumluluk, iş" demektir. Oysa o macera arıyordu.

24. Armand karnı acıktığında ne yapıyordu?

Lokantadan gelen yemek kokularını içine çeker ve sonra koluyla ağzını silerdi.

25. Armand önceden kaldığı köprü altına gelince neden şaşırdı ve öfkелendi?

Köprü altında önceden kaldığı yerde oyuğun üzeri bir örtüyle örtülmüş ve yanında da bir market arabası görmüştü

26. Armand örtüyü kaldırdığında örtünün altında ne gördü ve ne dedi?

3 tane çocuk gördü.

"Çekirge kuşlarıyla dolu bir yuva" diye söylendi.

27. Bu kitapta hangi yer ve zamandan bahsediliyor?

Yer: Paris, Fransa

Zaman : Aralık ayında (çünkü Noel arifesinden bahsedilmekte) ve Kış mevsimi

28. Ana karakter Armand'ı nasıl tanımlarsınız.

Sokakta yaşamayı seçen ve hiçbir zenginlik istemeyen Armand adında yaşlı bir adam.

(Bu yoruma eklemeler yapabilirsiniz)

29. Armand çocukları neye benzetiyor?

Çekirge Kuşlarına

BÖLÜM 2

1. Armand, köprü altına ilk geldiğinde çocukların köpeğinin ona doğru koştuğunu görünce ne dedi?

“Eğer bu canavar beni ısırırsa size 1000 franklık **dava açarım**”

2. Armand çocukları gördüğünde onları yakından incelediğinde nasıl görünüyorlardı?

- Hepsi kızıl saçlı.
- Büyük kız (Suzy) masmavi gözlü.
- Giyimleri birbiriyle uyumsuz ve üzerine bol gelen kıyafetler
- Fakir görünümü

3. Çocuklardan en büyüğü Armand'a köprü altında olma sebeplerini nasıl açıkladı?

Babası öldüğü için evin kirasını ödeyemedikleri için ev sahibi onları evden attığını, evleri olmadığı için annelerinin onları buraya getirdiğini ve onları kimsenin görmemesi için de örtü altına saklanmalarını istediği.

4. Büyük kız çocuğu Suzy örtünün altına saklanma sebebini nasıl açıkladı?

Onlar bir aile olduklarından ve birlikte kalmak istediklerinden dolayı, eğer görürlerse çocukları annelerinden ayırıp onları fakir çocukların kaldığı yuurlara götürülmesinden korktukları için.

5. Erkek çocuk Paul örtü altına saklanması hakkında ne söyledi?

“Eğer daha büyük olsaydım birlikte yaşayacak yeni bir yer bulurdum”

6. Armand örtü altına saklanan çocukların yerini gasp ettikleri için ne dedi?

“Ev sahibi sizi nasıl evinizden attıysa, siz de aynı şekilde beni evimden attınız”

7. Suzy köprü altındaki yeri Armand ile nasıl paylaştı?

Bir kömür parçasıyla yere Armand ve kendileri için odalar çizerek paylaştı.

8. Köprü altına Suzy'nin yere çizdiği oda için Armand nasıl tepki verdi? Armand'un bu tepkisine karşı çocuklar ne söyledi?

Armand homurdanarak başka bir köprü altı bulmak için oradan ayrılmak istedi.

Çocuklar “Gitme. Sen bizim büyük babamızsın gibi yaparız” cevabını verdiler.

9. Armand zengin olmak istiyor mu? Büyükbaba olmak istiyor mu? Hangisini en çok istemiyor?

Armand çocuklara şunu söyledi: “*Milyoner olmaktan daha çok istemediğim bir şey varsa, o da büyükbaba olmaktır*”. Yani onun en çok istemediği şey büyükbaba olmak.

10. Armand eskiden karnını nasıl doyuruyordu? Şimdi nasıl karnını doyuruyor?

Çarşıda dükkanlar kapanacağı zaman zil çalarlar, böylece evsizler (Armand) artan yemekleri toplarlardı.

Şimdi dükkanlar bunu yapmıyor, tüm evsizler kendi başlarının çaresine bakıyor.

11. Anneleri köprü altına gelip Armand'ı gördüğünde tepkisi ne oldu? Çocuklar annelerine ne cevap verdiler?

Anne: çocukların yanında Armand'ı görünce kızdı.

Çocuklar: “O, iyi ve nazik bir evsiz ihtiyar. Burada bizimle birlikte yaşayacak” dediler.

Armand: “Ben nazik, ihtiyar, evsiz değilim. Ben kaba, huysuz, evsiz bir ihtiyarım. Çocuklardan, köpeklerden ve kadınlardan nefret ederim” dedi.

12. Armand yemeğini niçin çocuklarla paylaştı? Anneleri buna nasıl tepki verdi?

Armand kendisini “Ben aptal, yufka yürekli, evsiz bir ihtiyarım” olarak gördüğü için paylaştı.

Anneleri “Biz dilenci değiliz, benim çamaşırhanede bir işim var” diye tepki gösterdi.

13. Anneleri nerede çalışıyor?
Çamaşırhanede çalışıyor.
14. Armand “çocukları bir yardım derneğinin yurduna bırakmak lazım” deyince anneleri ne cevap verdi?
“Aileler iyi günde de kötü günde de birlikte olmalıdır”
15. Anneleri kimi görmeye ve nereye gitmeyi düşünüyor? Niçin?
Görümcesini görmeye **Clichy**’ye gitmeyi düşünüyor. Onlara kalacak yer bulabilir diye düşünüyor.
16. Çocuklar okula niçin gitmiyorlar?
Bir ev bulana kadar okula gitmeyeceklerini söylüyorlar. Okuldaki öğretmenin çocukların sokakta kaldıklarını öğrendiğinde onları annelerinden ayırıp yurda yerleştireceklerinden korkuyorlar.
17. Suzy büyüyünce ne olmak istiyor?
Öğretmen.
18. Armand’ın soyadı nedir?
Armand soyadını net olarak hatırlamıyor. Pouly veya Pougy.
19. Çocuklar Armand’la birlikte gitmek istemelerine ne cevap verdi? Armand onları nereye götürmeyi düşünüyordu?
Aklına bir fikir geldiği için onlara evet dedi. Onları Louvre Alışveriş Merkezinde çalışan arkadaşı Noel Baba olan Camille’nin yanına götürmeyi düşündü.
20. Armand neden çocukları Noel Baba’yı görmeye götürmeye kararlıydı?
Çocukların ev isteğini Noel Baba’ya söylemeleri için.
21. Armand neden çocukların onun kalbini çalacağından endişe ediyor?
Çocuklara karşı sevgi duyguları beslemek istemiyor ve bağlanmak istemiyor.

Bölüm 1-2 Hatırlatma Notları

1. Armand, tüm eşyalarını bir bebek arabasının içinde itip taşıdığı için kira ya da hırsızlar umurunda değil.
2. Armand kışın da köprünün altında kalmayı düşünüyor.
3. Armand, çocukların akılsız, cıvıldaayan küçük haşereler olduğunu düşünüyor.
4. Armand akşam yemeği yemiyor, biftek ve patatesleri koklamak için restoranın yanında oturuyor.
5. Armand, köprünün altındaki yerinde örtü altında oturan üç çocuğu görünce şok olur.
6. Büyük kız, ailelerin birbirine bağlı kalması gerektiği için yurda gitmeyeceklerini söylüyor.
7. Suzy özür diler ve Armand'ın onlarla yaşayabileceğini söyler.
8. Armand, asla milyoner ya da büyükbaba olmayı ummadığını söylüyor.
9. Armand kendisinin kaba, huysuz yaşlı bir evsiz olduğunu ve çocuklardan, köpeklerden ve kadınlardan nefret ettiğini söylüyor.
10. Çocuklar kalacak bir yer bulana kadar okula gidemiyorlar fakat annelerinden alınma (yurda gönderilme) durumu var.
11. Suzy büyüdüğünde öğretmen olmak istiyor.
12. Suzy, Armand'ın kendisini ve çocukları yanına alacağından emin çünkü kötü görünse bile iyi bir kalbe sahip olduğunu söylüyor.

BÖLÜM 3

1. Armand çocuklarla dükkanların önünden geçerken:
- a) “mekanik asker oyuncağı”na ilgi gösterince onu vazgeçirmek için ne dedi?
 - b) Fırındaki yılbaşı pastasına ilgi gösterince onu vazgeçirmek için ne dedi?
 - c) Kestane kavuran satıcının önünde kestanelere ilgi gösterince onu vazgeçirmek için ne dedi?
- Cevaplar:
- a) Hemen bozuluyor ve zembereği kırılıyor
 - b) Tadı ilaç gibi. Sert ve acı bir tadı var.
 - c) Kestaneler kurtlu

2. Armand neden çocukların gördüğü yemeği iğrenç özelliklerle tanımlıyordu?
Parası olmadığından onları alamayacağı için bu yemekleri istemelerini engellemek istedi
3. Çocuklar Noel Baba'dan ne istedi?
Gerçek bir ev istediler.
4. Çocuklar Noel hediyesi için yaşayacakları bir ev istediklerini söylediklerinde Noel Baba nasıl tepki verdi?
Şaşırdı, eşeğinin bu hediye taşıyamayacağını söyledi
5. Paul ve Evelyn, Noel babadan başka ne istedi?
Paul : Yiyecek istedi.
Evelyn : Bebek istedi.
6. Noel Baba olan arkadaşı Camille, Armand'a ne teklifte bulundu? Armand ne cevap verdi?
"Mösyö Latour, bir arkadaşının binası için gece bekçisi arıyor. İlgilenir misin?" teklifinde bulundu.
Armand, "Ben buraya Noel Baba'dan iş istemeye gelmedim" diye ilgilenmediğini söyledi.
7. Mağazada Armand ve çocukları istemeyen kimdi?
Kibirli kat görevlisi
8. Neden çocuklar ve Armand o mağazaya ait değillerdi?
Süslü bir dükkandı ve sadece parası olan insanlar orada bir şeyler satın alabilirdi

BÖLÜM 4

1. Armand çocukları neşelendirmek için Louvre Alışveriş Merkezinin önünde ne yaptı?
Onları neşelendirecek çok güzel bir yılbaşı vitrini gösterdi.
Vitrinin önünde "**Tartine'in Evliliği**" sahnesi yazıyordu.
2. Armand çocuklara şarkı söylemelerini niçin istedi?
Çevredeki insanlardan sadaka (para) toplayabilmek için.
Çocuklar şarkı söyledikten sonra etraftaki insanlara şapkasını uzatarak para topladı.
3. Armand çocukların yemesi için hangi yolla yiyecek satın aldı?
Onlara şarkı söylemelerini söyleyerek insanlardan para topladı ve böylece yiyecek alabildi.
4. Çocuklar Louvre Alışveriş Merkezi vitrinin önünde kaç tane yılbaşı şarkısı söyledi? Niçin?
Çocuklar 2 kez şarkı söyledi. Üçüncüyü söyleyemediler çünkü kat görevlisi Mösyö Latour onları vitrinin önünden kovdu.
5. Armand topladığı sadakalarla çocuklara hangi yiyecekleri aldı?
Çocuklara Rivoli Caddesi'nde Bretonlu bir adamın tezgahında satılan kreplerden aldı.
Kestaneciden kestane aldı.
6. Armand kaç tane krep sipariş etti?
Önce her bir kişi için 3 tane olmak üzere toplam 12 tane krep sipariş etti. Fakat Jojo'yu düşününce 12 tane daha sipariş etti.
7. Krep tezgahındaki adamın hamuru dökmeden önce Armand ona parasını gösterene kadar beklediğini belirtir, neden?
Armand'ın kreplerin parasını ödeyeceğinden emin olmak için
8. Çocuklar Louvre Alışveriş Merkezinin önündeki vitrinden sonra başka nerede yılbaşı şarkısı söylediler?
Otobüs durağının köşesinde söylediler. Çünkü alışverişten dönen insanlar burada otobüs bekliyordu.
9. Otobüs durağında çocukların şarkı söylemesine kim karşı çıktı?
Orada gösteri yaparak para kazanmaya çalışan adı **Titi** olan Maymunlu Adam.

10. Armand Louvre Alışveriş Merkezinden dönüşte çocuklara ne tembih etti?
Sadaka aldıklarını annelerine söylememelerini tembihledi.
11. Armand'ın çocuklara tembihlediği konuyu unutup annelerine söyleyen çocuk kimdi?
En küçük çocuk Evelyne söyledi.
12. Çocuklarına şarkı söyleterek Armand'ın sadaka toplamasına anneleri ne tepki verdi?
Armand'a çok kızdı, onu çocukları dilenci yapmakla suçladı.
Çocuklara artık Armand'ı göremeyeceklerini söyleyerek onları köprü altındaki yerden götürmek istedi.
13. Annenin köprü altından çocuklarını götürmek istemesine Armand ve çocuklar ne tepki verdi?
Armand: Çocuklar gideceğine ben giderim buradan dedi.
Çocuklar: "O bizim büyükbabamız" diyerek gitmesini istemediler.
14. Kitapta bu bölümde yapılan bir benzetme cümlesi yer almaktadır. Bu hangi cümledir?
"İlkbaharda bir dalda üç küçük kuş gibi şarkı söylediler"

Bölüm 3-4 Hatırlatma Notları

1. Armand, Paris'i yönettikleri yerin Belediye Binası olduğunu ve köprünün altından daha iyi yönetebileceğini söylüyor.
2. Rivoli caddesi, tatil alışverişini yapanlarla dolup taşıyor.
3. Armand, tadı ilaç gibi olduğunu söyleyerek çocukları Noel yemeklerinden uzaklaştırır.
4. Evelyne Noel Baba'ya Jojo'nun kuyruğunu çektiğini itiraf eder.
5. Suzy Noel Baba'dan onlara gerçek bir ev getirmesini ister.
6. Evelyne, Paul ve Suzy okuldan eve geldiklerinde nehri görebilmek için pencereler istiyor.
7. Arkadaşı Noel Baba Armand'a gece bekçisi olarak iş teklif eder.
8. Armand sadaka toplama için çocuklara yılbaşı şarkıları söyler.
9. İnsanlar Noel ruhunu hissettikleri için Armand yalvardığında cömertçe verirler.
10. Armand topladıkları para ile çocuklara krep ve kestane ısmarlar.
11. Maymunlu adam, Armand'ın kendi bölgesinde dilendiğini ve şovunu çaldığını söylediği için sinirlenir.
12. Madam Calset, çocuklarını dilenciye çevirdiği için Armand'a kızar.
13. Madam Calcet, çocukların Armand'la bir ilgisi olmasını yasaklıyor.
14. Armand Calcetlerden ayrılırken Evelyne ona büyükbaba der.

BÖLÜM 5

1. Armand başka bir köprü altı bulmaya çalışırken bir balıkçının oltasıyla nehirden tuttuğu bir şeyi görüp onu balıkçıdan istedi? Bu neydi?
Bir gün diğer tekini bulurum diye yanından ayırmadığı ayakkabının diğer tekini balıkçı oltasına takılmıştı. Bunu balıkçıdan istedi ve aldı.
2. Armand ayakkabının diğer tekini bulunca söylediği söz neydi?
"Bu olay bize asla umudumuzu yitirmememiz gerektiğini gösteriyor"
3. Armand bulduğu yeni köprü altındayken neye karar verdi?
Çocukları merak ettiğinden sabah geri dönüp onlara bakmaya karar verdi.
4. Armand ayrıldığı köprü altına döndüğünde çocukları kimle konuşurken buldu? Ne konuşuyorlardı?
Kürk mantolu iki kadının gelip onlarla konuştuğunu ve onları buradan götüreceklerini, annelerini de hapse atacaklarını düşünüp ağlıyorlardı.
5. Armand çocukları neden köprü altından uzaklaştırdı?
İki kadın çocukları görmüş ve onları yurda götüreceklerdi; annelerini de hapse atacaklardı.
6. Armand çocukları nereye götürmeyi planladı?
Daha önceden Armand'a kalacak yer için yardım teklifinde bulunan çingene arkadaşı Mireli'ye götürmeyi.

7. Armand iki kadının çocukları almasına engel olmak için onları arkadaşı Mireli'ye götürürken ilk nereye uğradılar?
Onları köprü altından alıp ilk olarak Paris'in büyük merkez pazarı olan **Halles'e** götürdü.
8. Armand ve çocuklar büyük merkez pazarı olan Halles'den çıktıktan sonra Armand hangi arkadaşlarını gördü?
Charlot, Marguerite ve Louis
9. Armand ve çocuklar Halles'ten çıkıp **Aziz Eustache Kilisesini** geçtikten sonra hangi pazara geldiler?
Et ve balık tezgahlarının olduğu pazara.
10. Eskiden **Mucizeler Sarayı** ne için kullanılmaktaydı?
Eskiden Paris'teki tüm dilenciler barınmak için burada toplanırlardı.
11. Mucizeler Sarayına "Mucizeler" ön adı takılmasının sebebi neydi?
Sahte dilencilerin burada koltuk değneklerini ve sargılarını çıkarıp atmaları ve sırasında kendilerine ziyafet çekip eğlenmeleri mucize gibi görünüyordu.
12. Mucizeler Sarayının girişinde ne vardı?
Girişinde *3 siyah Eski Mısırlı başı* bulunuyordu.
13. Eskiden Mucizeler Sarayında barınan dilenciler arasında nasıl bir idare şekli vardı?
Dilenciler arasında düzeni sağlamak ve idare etmek için kendi *krallarını* seçerlerdi.
14. Armand ve çocuklar Mucizeler Sarayının yanında yıkılmakta binanın aralığından geçtiklerinde nasıl bir yerle karşılaştılar?
— Bir çingene kampıyla karşılaştılar:
○ Kumla dolu bahçede derme çatma çadırlar.
○ Ateşin etrafında toplanmış çekiçle kap kacak döven esmer tenli çingene adamlar.
○ Kara gözlü çingene kadınlar
○ Paltosuz ve yamalı pantolonlu erkek çocuklar ve yırtık paltolu ve cicili biçili etekli kız çocukları.
15. Armand Çingene kampında geldiğinde Mineli'ye ne hediye getirdi?
Halles'ten geçerken aldığı (aşırıldığı) Kereviz, Elma, Buzağı kafası getirdiler.
16. Çingene kız Tinka'nın çocuklara gösterdiği evleri nasıldı?
Altında tekerlekleri olan bir ev (Araba ile çekilen tekerlekli bir çingene evi - *karavan*)
17. Tekerlekli çingene evini Celcet çocuklarından en çok kim beğendi?
En çok Paul beğendi. Hatta Paul "*Çingeneler gibi yaşamak istiyorum, onunla yeni yerlere gideriz*" diye söyledi.
18. Suzy neden Armand'ın Noel Baba'yı görmesini istedi?
Noel Baba'ya şimdi nerede yaşadıklarını ve Noel için ne istediklerini söylemek için.
19. Tekerlekli çingene evini görünce Armand'a söylemek için Suzy'nin aklına ne geldi?
"Noel Babanın küçük eşiği bize tekerlekleri olan bir ev getirebilir, onu çekebilir" diye Noel Babaya iletmesi için Armand'a söylemek aklına geldi.
20. Çocukları Noel Baba'dan tekerlekli bir ev istemeye ne ikna etti?
Çocuklar, tekerlekli evi Noel Baba'nın eşiğiyle çekerek getirebileceğini düşündüler

BÖLÜM 6

1. Tinka her bahar tekerlekli ev ile nereye giderlerdi?

Her bahar Akdeniz'deki Provence'a giderlerdi.

2. Onlarla birlikte tekerlekli evle Provence'a gitmeye çocuklardan hangileri istekli, hangileri isteksizdi? Niçin?

Paul istekliydi. Fakat Suzy isteksizdi çünkü okula gidemeyeceklerdi ve annelerinin de istemeyeceğini düşünüyordu.

3. Anneleri Armand'ın iyi birisi olduğunu ne zaman anlamaya başladı?

Köprü altına gelen iki kadının onları götürmek istediğini buna engel olmak için çocukları güvenli ve sıcak bir yere götürdüğünü söylediği zaman.

4. Armand'ın çocukları çingene kampına götürdüğünü görünce anneleri ne tepki verdi?

Çingeneleri sevmediği için çığlık attı ve ağlamaya başladı.

5. Anneleri çingeneler hakkında ne düşünüyordu?

Onların hırsız olduğunu düşünüyordu fakat sonradan onların kıymetini bildi.

6. Nikki kimdir?

Tinka'nın amcasıdır. Tekerlekli evi arabasının arkasına bağlayarak götüren kişidir.

7. Başta çingeneleri sevmeyen anneleri sonradan çingenelere karşı kendini niye minnettar hissetti?

Çingenelerin zararsız olduğunu gördü.

Görümcesinin onlara bulduğu oda çok pahalıydı.

Çocukları götürebileceği başka yer de yoktu.

Çingeneler çocuklara ve annelerine sıcak ve rahat bir yer sağlamışlardı, yiyeceklerini paylaşmışlardı.

8. Tinka çocukların annelerine yemesi için ne ikram etti?

Güvercin yahnisi.

9. Çingene çocukları okula gidiyorlar mıydı?

Hayır gitmiyorlardı ve okuma-yazma bilmiyorlardı.

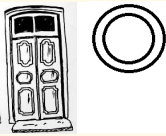
10. Suzy, Tinka'nın okuma yazma bilmediğini öğrendiğinde ne yaptı?

Kömürü tebeşir olarak kullanarak duvarda Tinka'ya harfleri öğretmeye başladı.

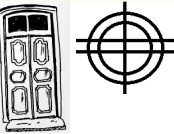
11. Tinka, Suzy'e sadece çingenelerin kullandığı hangi sembolleri öğretti?

Çingenelerin okuyup kullandığı sembolleri öğretti.

— İç içe geçmiş iki daire: "Bu işaret bir evin kapısının yanında varsa, içeride iyi ve cömert birisi yaşıyor"



— İç içe geçmiş iki daire üzerinde diklemesine bir çizgi ve çizginin üzerine enlemesine iki çubuk: "Dilencilerin o evde yaşayanlar tarafından iyi karşılanmayacağı"



12. Celcet çocukları çingene çocuklarla çadırlar arasında hangi oyunu oynuyorlardı?

Kurt-kuzu oyunu.

Bölüm 5-6 Hatırlatma Notları

1. Balıkçı nehirde oltasıyla bir ayakkabı teki yakalayınca, ayakkabının diğer eşini bulduğu için Armand heyecanla hoplayıp zıplar.
2. Armand köprü altından ayrılıp başka yere gittiğinde uyuyamaz çünkü çocukların güvende ve üşümüş olup olmadığını merak ediyor.
3. Çocuklar ağlıyor çünkü iki kadın onları alıp yurda yerleştireceğini ve annelerini hapse atacak birini bulacaklarını söyledi.
4. Çocuklar “yemek” kelimesini duydukları için acıktılar ve adımlarını hızlandırırlar.
5. Mucizeler Sarayı, sahte dilencilerin bandajlarını ve koltuk değneklerini çıkardıkları ve birlikte ziyafet çektikleri yerdir.
6. Suzy, Noel Baba'dan tekerlekli bir ev istemeye karar verir.
7. Tinka, Suzy'ye çingenelerin tıpkı ailelerin yaptığı gibi birbirine kenetlendiğini söyler.
8. Madam Calcet güvercin yahnisinin çok iyi olduğunu düşünüyor.
9. Suzy, Tinka'nın okula hiç gitmediğini öğrenir.
10. Suzy, Tinka'ya alfabeyi öğretiyor ve Tinka da Suzy'e çingenelerin kullandığı sembollerini öğretiyor.

BÖLÜM 7

1. Tinka'nın “baharda kesin bizimle geliyorsunuz” cümlesini hangi sebepten dolayı Suzy'e söyledi?
Suzy'nin Armand'a “Noel Babadan bizim tekerlekli ev istediğimizi” söyle demesinden.
2. Tinka, Aziz Sara'yı Suzy'e nasıl anlattı?
Aziz Sara, Hz.İsa düşmanları tarafından yelkensisiz tekneyle denize bırakılmış. Rüzgâr tekneyi Provence kıyısına getirmiş. Burada bir kilise yapılmış, bodrumunda da **Aziz Sara'nın heykeli** varmış. Aziz Sara da bir çingeneymiş.
3. Armand'ın çocuklara ve annelerine götürmeyi teklif ettiği Yılbaşı Partisi neredeydi? Calcetler teklifi kabul etti mi?
Notre Damme Kilisesinin cemaati, yılbaşı arifesinde evsizler için bu partiyi verir: Yılbaşı şarkıları, lahana turşusu ve sosis dağıtırlar.
Parti, Rıhtımdaki **Tournelle köprüsünün** altında.
Hem çocuklar hem de annesi partiye katılmayı kabul etti.
4. Onları partiye kim ve nasıl götürdü?
Nikki amca kendi arabasıyla götürdü.
5. Çocuklar hayatlarında ilk kez arabaya ne zaman bindiler?
Nikki'nin arabasına bindiklerinde bu onlar için ilkti.
6. Partide hangi yiyecekler dağıtılıyordu?
Lahana turşusu, sosis, çorba, et, peynir ve portakal.
7. Calcetler Noel (yılbaşı) arifesini nasıl geçirdi?
Rıhtımda, köprülerinin yanındaki bir Noel tatil partisinde ve gece yarısı ayininde geçirdiler.
8. Çocuklardan hangisi partiden hemen ayrılmak istiyordu? Neden?
Suzy Noel babanın istedikleri tekerlekli evi getirip getirmediğini merak ettiği için partiden sabırsızlıkla ayrılmayı istiyordu.
9. Armand Noel Baba size tekerlekli bir ev getirmeyecek dedikten sonra çocukların üzüldüğünü görünce hangi yalanı söyledi?
“Noel Baba size Neuilly taraflarında gerçek bir ev yaptırıyor ama henüz bitmemiş” yalanını söyledi.
10. Armand neden çocuklara Noel Babadan istedikleri evleri hakkında yalan söyledi?
Çünkü onları hayal kırıklığına uğratmak istemiyordu
11. Armand söylediği yalandan sonra ne yaptı?
Çocuklara yalan söylediği için üzüldü ve çocuklara ev vermesi için Tanrı'ya dua etti.

12. Armand'ın uzun süredir dua etmediği nasıl söylenebilir?
Nasıl dua edildiğini unutmuş olmasından.
13. Çingene kampındaki süslenmiş yılbaşı ağacını kim ve nereden getirmişti?
Nikki, Botanik Bahçesinden kesip getirdi.
14. Tinka, çingene kampındaki yılbaşı ağacındaki hediyelerden bazılarını alıp Calcet çocuklarına verme sebebi neydi?
Bebek İsa'ya hediyeler getiren bilge adamların çingene olmasından dolayı çingenelerin hediye vermeyi sevmesidir.
15. Madam Calcet, Armand'a yılbaşı hediyesi olarak ne verdi?
Hoş kokulu pembe sabun.
16. Celcetler yılbaşında hangi noel partilerine katıldılar?
1. Rıhtımdaki köprülerin olduğu yerdeki partiye katıldılar
2. Çingene kampındaki noel partisine katıldılar.

BÖLÜM 8

1. Suzy çingene kampında sık sık kaşlarını çatıyor ve memnun olmadığını gösteriyordu. Bunun sebebi neydi?
Kardeşi Paul hakkında endişeleniyordu: Paul sürekli çingene çocuklarla oynuyor, onlar gibi davranıyor, "Keşke onlar gibi olsam, baharda onlarla gidebilsem" diyordu. Calcet ailesinden birisi gibi davranmıyordu.
2. Çingene kampına gelen polisi ilk kim karşıladı? Polis kimi arıyordu? Çingeneler polisi görünce ne yaptılar?
Polisi Mireli karşıladı.
Polis Nikki'yi aradığını söyledi.
Çingeneler polisin geldiğini görünce çadırları sökmeye başladılar.
3. Polis memuru neden Nikki'yi arıyordu?
Pollis, Gülen Kurbağa Kafede cüzdanını kaybeden Nikki'ye cüzdanını getirmişti.
4. Çingeneler neden kamplarını toplayıp gitmeye hazırlandılar?
Bir polis memuru çingenelerden biri olan Nikki'yi arıyordu. Onun bir suç işlediğini (Botanik bahçesinden yılbaşı ağacı kesmiş olması hakkında) sandılar.
5. Çingenelerle gitmek isteyen Paul'u vazgeçirmek için Armand ne söyledi?
Paul'a saçlarının kızıl olduğunu ve insanların onu çingenelerin kaçırdığını düşüneceklerini, sonrasında çingeneleri hapse onu da yurda koyacaklarını söyledi.
6. Armand "Noel Baba size ev yaptırıyor" yalanından sonra gerçeği söyledi mi?
Çocuklar yapılan evi görmek isteyince gerçeği söylemek zorunda kaldı. Bu sefer de başka yalan söyledi: "İnşaatçılar evlerin içinde köpek ve çocuk görmek istemiyorlar" dedi.
7. Çingeneler çadırları söküp giderken Calcetler için geride ne bıraktılar?
Calcetlerin kalabilmeleri için bir haftalık kirası ödenmiş bir çadır, çadır içinde de biraz peynir ve ekmek bıraktılar.
8. Çingeneler gittikten sonra polis tekrar geldiğinde Armand ne düşündü?
Paul'u Halles'te görmüş olabileceğini ve onları götürmeye geldiğini düşündü.
9. Polisin getirdiği Nikki'nin cüzdanında ne vardı?
Nikki'nin bütün haftalığı ve büyük ikramiyenin çıktığı piyango bileti.
10. Çingeneler gittikten sonra Paul ortadan kaybolmuştu. Onun nereye gittiğini düşündüler? Paul gerçekte nereye gitmişti?
Çingenelerle birlikte gittiğini düşündüler.
Fakat o iş bulmak için Halles'e gitmişti.

11. Paul, Armand'a nasıl ilham verdi?

Paul aileye yardım etmek için bir iş bulmaya çalıştı ama başaramadı ve Armand işe girmesi gereken kişinin kendisi olması gerektiğini fark etti.

12. Bir hafta kirası ödenmiş çadırdan sonra nerde kalacaklarını soran çocuklara Armand ne söyledi?

Düzenli bir iş bulacağım ve Clichy'deki odayı kiralayacak kadar para kazanacağım.

BÖLÜM 9 (SON BÖLÜM)

1. Armand iş bulup çalışarak yardımcı olmak istemesi karşısında çocuklar Armand'a nasıl hitap etmeye başladı?

Büyükbaba

2. Madam Calcet, iş arayan birisinin saygıdeğer gibi görünmesi için Armand'a ne yapmasını istedi?

Yıkanmasını ve temizlenmesini istedi.

— Madam Calcet: Giysilerini yıkadı, söküklere dikti ve çingenelerin tamir ettiği ayakkabıları verdi.

— Suzy, Armand'ın saçını ve sakalı makasla düzeltti.

3. Armand hangi işi yapmayı düşünüyordu? Mösyö Brunot hangi iş için adam aradıklarını söyledi?

Armand, arkadaşı Noel Baba olan Camille'nin bahsettiği **gece bekçiliği** işini yapacağını sanıyordu.

Mösyö Brunot, **bina görevlisi** aradıklarını söyledi.

4. Mösyö Brunot iş için düşük maaş vereceklerini söylemesine rağmen Armand işi neden kabul etti?

— Yatacak yer olarak 3 oda ve mutfak olan bir yer verecek olmaları,

— Eski de olsa mobilyalı olması,

— Paslı da olsa mutfakta ocak olması,

— Duvarlardaki boyalar soyulmuşta da olsa ...

Sonuçta kira ödemedi oturacakları bir evleri olduğu için işi kabul etti.

Armand, Mösyö Bruton'a "**Burayı ev yapacak şey duvarlar veya mobilyalar değildir, Ailedir**" diyerek işi kabul etti.

Madam Celcet de anahtar ve odalar konusunda yardım ederek o da burada çalışıp çocuklarına yakın oldu.

Bölüm 7-9 Hatırlatma Notları

1. Armand, Noel Arifesi partisine gitmek isteyip istemediklerini sorarak çocukların dikkatini başka yöne çekiyor.
2. Madam Calset, rıhtımdaki yılbaşı partisinden sonra gece yarısı ayinine gitmekte ısrar ediyor.
3. Nikki, Noel ağacını gizlice Botanik bahçesinden keser.
4. Armand, çingene kampındaki arkadaşlığın tadını çıkarıyor.
5. Suzy, Paul'ün çingenelerle birlikte olmaktan keyif aldığından ve artık ailenin bir parçası olmak istemediğinden endişeleniyor.
6. Suzy, Paul'ün çingenelerle birlikte gittiğini düşünüyor.
7. Paul Halles'e gitti ve bir iş bulmaya çalıştı.
8. Armand, Calsetlerin yaşayacak bir yere sahip olmalarına yardımcı olmak için bir iş bulup çalışacağını söyledi.
9. Madam Calcet, Armand'ın saygın görünmesi için banyo yapmasını söyler ve elbiselerindeki delikleri diker.
10. Armand, her gün anahtarları dağıtmak, postaları teslim etmek ve çöpleri çıkarmak için bir bina bekçisi olma işini kabul eder.
11. Armand başını kaldırır ve omuzlarını düzeltir çünkü artık bir serseri değil, Paris'te çalışan bir adamdır.

TEST 3

Soru.1 Hikâye nerede geçiyor?

- a) Paris b) İstanbul c) Roma d) Norveç

Soru.2 Hikaye yılın hangi zamanında geçmekte?

- a) Kış mevsimi, yılbaşı öncesi
b) Yaz, tam da çocuklar okula döndüğünde
c) Sonbahar, Şükran Günü'nden hemen önce
d) İlkbahar, tam çiçekler açtığı anda

Soru.3 Armand hikâyesinin başında Mireli'den ayrıldıktan sonra nereye gidiyordu?

- a) Markete b) köprüye c) iş bulmak
d) Noel Baba'yı görmek için Louvre'a

Soru.4 Armand daha önce kaldığı köprüye vardığında onu kızdıran ne gördü?

- a) kavgaya eden çocuklar b) çocukları rahatsız eden bir kadın
c) onu kovalamaya çalışan bir köpek d) kaldığı yerde bir örtü

Soru.5 Çocuklar neden köprünün altında?

- a) Saklambaç oynamak b) kaybolmuşlardı
c) bir oda için kira ödeyemedi d) bir dedeye ihtiyaçları vardı

Soru.6 Çocukların isimleri nelerdir?

- a) Mireli, Tinka ve Nicki b) Armand, Calset ve JoJo
c) Suzy, Paul ve Evelyn d) Suzy, Joe ve Evelyn

Soru.7 Armand yemek için nasıl para alabildi?

- a) Cebinde biraz vardı. b) Çocuklara şarkı söyledi.
c) JoJo numaralar yaptı. d) Çocuklar kalabalık için dans etti.

Soru.8 Armand çocuklara yemeleri için ne verdi?

- a) küçük kekler b) ekmek parçaları
c) krep d) sosisli sandviç

Soru.9 Armand'ı köprüdeki balıkçı nasıl heyecanlandırdı?

- a) Balıkçı, Armand'a balık tutabilmesi için bir olta verdi.
b) Balıkçıyı yıllar öncesinden tanıdı.
c) Arabasındakiyle eşleşen bir ayakkabı teki yakaladı.
d) Kocaman bir balık yakaladı.

Soru.10 Armand çocukları bir kampa götürdü. Ne gördüler?

- a) gölde yüzen kızlar ve erkekler
b) ateşin üzerinde sucuk pişiren insanlar
c) erkekler, kadınlar ve kötü giyinmiş çocuklar
d) bazı vahşi hayvanlar yemek yiyor

Soru.11 Madam Calset neden Armand'ın birkaç adım arkasından yürüdü?

- a) Armand çok hızlı yürüyordu.
b) Onunla ne konuşacağını bilmiyordu
c) Onunla görülmeekten utandı
d) Armand ona arkasından yürümesini söylemişti.

Soru.12 Madam Calset çingeneler hakkında ne düşünüyordu?

- a) Hırsız olduklarını düşündü.
b) Kötü olduklarını düşündü.
c) Madam Calset onlardan korkuyordu.
d) Madam Calset polise gitmek istedi.

Soru.13 Madam Calset, baldızının bahsettiği odayı neden kiralayamadı?

- a) İşinden çok uzaktı. b) Mobilyası yoktu.
c) Çok küçüktü. d) Ödeyebileceğinden daha pahalıya mal oldu.

Soru.14 Hangi tatil yaklaşıyor?

- a) Hanuka b) Kvanza c) Şükran günü d) Noel

Soru.15 Armand, Calset çocuklarının aklını evden uzaklaştırmak için ne kullandı?

- a) Onlar için lezzetli bir yemek hazırladı.
b) Onlara bir yılbaşı partisinden bahsetti.
c) Saatlerce oyun oynadı.
d) Güzel bir hikâye anlattı.

Soru.16 Madam Calset Armand'a ne hediye verdi?

- a) çikolata kutusu b) bir kalıp sabun
c) yün atkı d) bir çift ayakkabı

Soru.17 Paul ne yapabilmeyi diledi?

- a) ailesi için bir ev inşa etmek b) çingeneler gibi dans etmek
c) okula gitmek d) çingenelerle yaşamak ve seyahat etmek

Soru.18 Polis kamptan ayrıldıktan hemen sonra çingeneler ne yapmaya başladı?

- a) büyük bir şölen için yemek pişirmek
b) taşınmak için her şeyi toparlamak
c) parti vermek ve dans etmek
d) erkekler işten dönmeden önce kampı temizlemek

Soru.19 Çingeneler Calset ailesine ve Armand'a ne verdi?

- a) yiyecek almak için biraz para
b) arabalara yüklenirken sarılmalar
c) sıcak bir çadır
d) bazı çok iyi tavsiyeler

Soru.20 Armand çocuklara ne yapacağını söyledi?

- a) uzaklaşmak
b) bir işe girmek
c) onlara bir ev bulmak
d) gidip onlara pazardan yiyecek almak

Soru.21 Çocuklar hikâyesinin sonunda Armand'ı nasıl gördüler?

- a) onların büyükbabası
b) komik bir adam
c) Noel baba olarak
d) kirli bir serseri

Soru.22 Suzy, Armand'ın en iyi şekilde görünmesine yardımcı olmak için ne yaptı?

- a) saçını taradı b) yüzünü yıkadı
c) sakalını kesti d) eldivenlerini yıkadı

Soru.23 Armand için uygun hangi iş vardı?

- a) bir mağazada gece bekçisi
b) postacı
c) bina görevlisi
d) odaları temizlemek için kapıcı

Soru.24 Maaş düşük olmasına rağmen, iş ne içeriyordu?

- a) Kalacakları odalar b) küçük bir araba
c) uzun tatiller d) ücretsiz yemekler

CEVAPLAR: 1) A 2) A 3) B 4) D 5) C 6) C 7) B 8) C 9) C 10) C 11) C 12) A 13) D 14) D 15) C 16) B 17) D 18) B 19) C 20) B 21) A 22) C 23) C 24) A

AÇIK SINAV SORULARI

1. Sizce Armand neden Calcet ailesinin köprünün altında yaşamasını istemiyordu?

CEVAP:

- Armand o kadar uzun süredir köprünün altında yaşıyordu ki, kendini **köprünün sahibi** olarak hissetmeye başladı. Sanki aile daha yeni içeri girmiş ve mülkiyet haklarını gasp etmiş gibi hissediyordu, tıpkı bir evdeki bir kişinin tamamen yabancılar eve girip misafir yatak odasında yaşamaya başlaması gibi.
- Ayrıca bölgeden **sorumlu kişi** gibi hissediyor ve ilk önce kendisi tarafından alınmayan kararların uygulanmasından hoşlanmıyordu.
- **Çocuklarla bağ kurmak** veya onlara hiçbir şekilde bağlanmak istemediği için, çocukların orada yaşamalarını istemiyordu.

2. Paul bir çingene olarak yaşamayı kendi ailesinin bir üyesi olarak yaşamayı tercih ediyor gibi görünüyor. Bunun sebeplerinden bazıları nelerdir?

CEVAP:

Armand, Paul'un son zamanlarda okula gitmemesine ilaveten diğer çingene çocuklarla birlikte olmaktan zevk aldığı için çingene hayatını sevdiğini Suzy'ye söylüyor. Paul eskisine nazaran tekrar arkadaş edinmekten keyif alıyor. İçinde bulundukları zor ve sıkıntılı aile hayatına göre, çingene hayatının çok daha maceralı ve coşkulu olduğunu gördüğü ve okula gitmek zorunda olmayacağı gerçeğini gördüğü için şehirden şehre taşınmayı da çekici buluyor.

3. Armand, giyemeyeceği bir ayakkabıyı neden elinde tutuyor?

CEVAP:

Armand nehirde yalnız bir elbise ayakkabısının tekini buldu ama ne yazık ki diğerini bulamadı. Ayakkabının bir teki işe yaramadığı için atabilirdi ama bir gün diğerini de bulacağından emin olduğu için onu sakladı.

Bu iki şeyi göstermektedir:

- (1) Sokaklardaki şeylerin bir hazine olduğu ve bir gün işine yarayabileceğini
- (2) Armand'ın bir gün diğer ayakkabıyı bulacağı ve sonunda bir çift ayakkabı giyebileceği bir durumda olabileceği inancına sahip olduğu (umudunu kaybetmemesi)

4. Hikâye boyunca Armand'ı niteleyen tüm özellikler nelerdir?

CEVAP:

Komik, Yaşlı, Evsiz : Bu üç nitelik, hikayenin başında sokakta oynayan çocukların nitelemesidir. Hayatı umursamaması ve hafife alması, onu *komik* yaparken sokaklarda yaşaması *evsiz* kılar. Yaşlı oluşu yüzüne vurular, bu yüzden hem kötülenir hem de saygı duyulur.

Yoksul: Sahip olduğu tüm eşyası bir bebek arabasına sığacak kadardır.

Yufka yürekli: Çocuklar tarafından köprü altında kaldığı yeri işgal edilmesiyle onları terk edip sonra onları merak edip geri dönmesi ve yemeğini paylaşması onun yufka yürekli olmasının göstergesidir. Ayrıca hikâyede onlara çingene-lerin yanında kalabilecekleri sıcak bir yer bulması, sonrasında onların kiralalarını ödeyebilecekleri bir ev bir iş bularak çalışması merhametli olmasını ve çocukları sevdiğini en iyi şekilde gösterir.

Macera arayan: Armand her yeni güne yeni ve heyecan verici olaylar yaşayacağını hissederek başlar. Bu onun macera arayan bir kişilik özelliği taşıdığını göstermektedir.

5. Armand kitap boyunca nasıl değişti? (BU SORU

ÖNEMLİ – Sınavda sorulur)

CEVAP:

Çalışmak istemiyor ve herhangi bir şeyden sorumlu olmak istemiyordu, yeni ailesinden sorumlu olduğundan çalışmak için iş aramaya başladı. Önceden fakir evsizdi, kimsesizdi ve sorumluluğu yoktu, fakat sonra iş bulup çalışmaya başladı artık fakir değildi, çocuklara ve annelerine bir ev buldu ve onlarla yaşamaya başladı artık evsiz ve kimsesiz değildi, çocukları sevmezdi fakat sonradan onlarsız yapamadı.

6. Armand'ın çocukları sevmediğini nereden anlıyoruz? Bunun altında yatan sebepleri kim nasıl açıklıyor?

CEVAP:

Armand'ın Mireli ile konuşmalarında çocuklara tahammül edemediğini öğreniyoruz. Çocukları çekirge kuşlarına benzetirken onları yerinde duramayan baş belaları olarak nitelendirir.

Mireli, onun çocukları sevmediğine kendini inandırma çalıştığını düşünüyor. Ona göre yaşlı adamın en korktuğu şey kalbini bu 'sinsi ufaklıklara' kaptırmasıdır.

Armand aslında çocukları sevmiyor değildir. Sadece birine bağlanmaktan onun sorumluluğunu üstlenmekten çekiniyor.

7. Armand çocuklar için kullandığı “çekirge kuşları” ifadesi hikâyenin ilerleyen bölümlerinde nasıl değişmekte?

CEVAP:

Armand’ın çocuklarla arkadaşlık kurduğu yerden itibaren çekirge kuşu sözü yerini “yetim”e bırakır. Armand’ın çocuklarla ilişkisinin daha sıcak bir hal aldığı yerde “kanarya” olarak, biraz daha ilerde de “yavru kuşlar” gibi ifadeler yer alır. Bu ifadelerde dikkat çekici olan Armand’ın çocuklar yanında değilken onlar için kullandığı sözcüklerdir.

Armand çocuklardan uzakken onları özlediğinde ve çocuklarla birlikte olduğunda onlara “çekirge kuşları” demeyi yeğler.

8. Hikâyede “-mış gibi yapılan” konular nelerdir?

CEVAP:

(1) Yemek yiyormuş gibi yapmak (Düşsel yemek): Acıktığında yemek yiyecek parası olmayan Armand sokaktaki lokantaların mutfaklarından gelen kokularla düşsel olarak yemek yer. Bunu o kadar gerçekçi kılar ki kokulardan yemeklerin lezzetleri, görünümleri ve tatlarıyla ilgili yorumlar bile yapar. Sonra o yemekleri yemiş gibi ağzını kıyafetinin koluyla kurular. Hatta düşsel olarak yediği yemeğin karşılığında garsona bahşiş bile bırakır.

(2) “Büyükbabamışın gibi yaparız”. Her tarafı köprülerle dolu bu kentte kendine başka bir yer bulacağını düşünen Armand oradan uzaklaşmaya karar verdiğinde Suzy onu kolundan tutar ve “Sen bizim büyükbabamızmışın gibi yaparız” der.

9. Çocuklar Armand’ın kalbini ne zaman fethetti?

CEVAP:

Armand köprü altında çocukların yanından uzaklaşmaya karar verdiğinde Suzy onu kolundan tutar ve “Sen bizim büyükbabamızmışın gibi yaparız” dediğinde bu söz onun kalbini fethetmeye yetti de arttı bile.

10. Çocukların “Birlikte kalacağız, çünkü biz bir aileyiz ve aileler birbirinden ayrılmazlar” sözünü söylemelerinin arkasında hangi sebepler vardır?

CEVAP:

Bu sözü söylemelerinin sebepleri:

- Çocuklara aile kavramının anlamı anneleri tarafından aşılanmıştır.
- Anneleri onlara yabancıların tehlikeli olabileceğini eğer yanlarında bir yetişkin yokken görünürlerse onları fakir çocukların

kaldığı yurtlara koyacaklarını söylemiştir. Bu yüzden anneleri yanlarında yokken tehlikelerden korunmak için birbirlerine sıkıca kenetlenirler.

11. Armand çocuklara bir kalbinin olduğunu ne zaman belli etmiştir?

CEVAP:

Paul “Madem çocuklardan nefret ediyorsun öyleyse neden yemeğini bizle paylaştın” diye sorduğunda Armand kendisinin aptal, yufka yürekli bir ihtiyar evsiz olduğunu söylemesiyle bir kalbinin olduğunu göstermiştir.

12. Çocuklar niçin okula gitmiyorlar?

CEVAP:

Okula giderlerse öğretmenleri soru sormaya başlayınca onların sokakta yattıklarını anlayıp annelerinden ayırarak yurda yerleştireceklerinden korktukları için okula gitmiyorlardır. Bu yüzden ev bulana kadar okula gidemeyecekler.

13. Çocuklardan Paul Noel Babadan tekerlekli bir ev isterken büyük kız çocuğu Suzy bunu neden istemiyor?

CEVAP:

Paul çingeneler gibi yaşamak istediğinden Noel Babadan tekerlekli bir ev istemeye karar verir, fakat Suzy devamlı taşınıp dururlarsa okula gidemeyecekleri için böyle tekerlekli bir ev istemez.

14. Köprü altına gelen kürk mantolu kadınların amacı nedir?

CEVAP:

Kürk mantolu kadınların derdi

- Evsizlere iş bulmak, onlara kitap okutturmak ve yüzlerini yıkattırmak
- Sokaklarda yaşayan fakir çocukları sokaktan kurtarıp yurtlara yerleştirmek ve çocukları sokakta bıraktığı için annelerini hapse attırmaktır.

15. Armand çocuklara Noel Babadan istemeyi düşündükleri tekerlekli evi unutturmak için onlara neler söyledi?

CEVAP:

- (1) Yılbaşı arifesi Rıhtımdaki köprülerde yapılacak olan Yılbaşı Partisi’ne gitmeyi önerdi.
- (2) Noel Baba size Neuilly taraflarında gerçek bir ev yaptırıyor ama henüz bitmemiş diye yalan söyledi.
- (3) Çocuklar yapılan evi görmek isteyince bu sefer de İnşaatçılar evlerin içinde köpek ve çocuk görmek istemiyorlar diye başka yalan söyledi.